

WORTEX

Operating Instructions and maintenance

Instrucciones de operación y mantenimiento

Инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию

مادختسلاا ليلد
مُنْيَصْلَاو

उपयोगकर्ता पुस्तिका और रखरखाव

Two-handed angle grinder AG 2326-2
Amoladora angular de dos manos AG 2326-2
Двуручная углошлифмашина AG 2326-2
نيدىيە ئىواز مەنۋاط AG 2326-2
दो हाथ वाला एंगल ग्राइंडर एजी 2326-2



EAC

English: 2-17**Español: 18-34****Русский: 35-56****عربى: 57-69****हिंदी: 70-83**

Content

Equipment description.....	4
Supply package.....	4
Technical characteristics of the model	5
Safety regulations	5
Rules for the operation of the equipment:.....	8
Mounting the additional handle.....	9
Mounting the protective cover.....	10
Mounting the service disc.....	10
Operation.....	11
Equipment maintenance	13
Troubleshooting.....	16
Guarantee obligation	16

Dear customer!

We are constantly working on improving and enhancing products of **WORTEX** trademark.

Specifications, design and equipment are therefore subject to change without notice.

We deeply apologise for any inconvenience this may have caused.

Angle grinders **WORTEX** are characterised by high durability and guaranteed reliability. This model is designed for dry grinding and cutting of metal. With the use of the appropriate tooling, the tool can also be used for material brushing. This model is equipped with an electronic unit that provides a soft start for this device, which in turn reduces the load on the electrical network when the power tool is switched on.



Внимание!



ATTENTION - to reduce the risk of damage you must read the operating instructions!

This power tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the power tool.

Attention!

Remove the switch lock and set it to the "Off" position if there has been a power failure, e.g. when the mains power is lost or the plug is pulled out of the socket, to prevent the tool from switching on by itself.

Before plugging the product into a wall outlet, always check that the power button is in the OFF position and working properly.

Use earphones, gloves, safety glasses, respirator when working.

Equipment description



- 1 Spindle lock button
- 2 Power cord
- 3 Power key
- 4 Protective cover
- 5 Additional handle
- 6 Landing washer
- 7 Clamping washer
- 8 Disc replacement key
- 9 Rotary handle

Supply package

- Grinder - 1pc.
- Protective cover - 1pc.

- Additional handle - 1pc.
- Wrench for disc replacement - 1pc.

- Clamping washer - 1pc.
- Landing washer - 1pc.
- Instructions - 1pc.
- carbon brush set – 1pc

Technical characteristics of the model

Parameters \ Model	AG 2326-2
Nominal voltage	230 B
Nominal frequency	50 Hz
Rated power consumption	2100 W
Nominal speed	6500 min⁻¹
Soft start function	yes
Maximum lap diameter	230 mm
Disc seating size	22.2 mm
Degree of protection	IP20
Sound pressure level (dB(A))	95
Sound power level (dB(A))	106
Vibration value (ms⁻²) / (K)	3
Weight (without accessories)	4.75kg

You should stop the tool periodically to cool the motor and other parts to prolong the life of your tool.

The temperature range when using the power tool is -5°C to +35°C. If the ambient temperature is below -5°C or above +35°C, use of the tool is not recommended. The specified specifications may vary within ±5%.

Safety regulations

General Safety Instructions for Working with Power Tools

Caution: Power tools are high-risk equipment.

The following basic safety rules must be strictly observed when using power tools to avoid the risk of electric shock, injury or fire.

Read and memorise these instructions before using the power tool. Keep the safety instructions in a safe place.

Workplace

Keep the workplace clean and well-lit.

Cluttered, poorly lit workplaces cause injuries.

Do not use the power tool in explosive atmospheres, such as areas where flammable liquid vapours are present in high concentrations flammable liquids, gases, or flammable dust.

Power tools create sparks that can cause dust or vapour to ignite.

Keep children and visitors at a safe distance from operating power tools.

Do not get distracted - this can cause loss of control when working and can cause injury.

Electrical safety

Before switching on, check that the power supply voltage of your power tool corresponds to the mains voltage; check that the cable, plug and socket are in good condition, if these parts are defective, further operation is prohibited.



This symbol indicates that the device is double-insulated in accordance with EN60745: Accordingly, an earth wire is not necessary.

Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, cookers, and refrigerators. The risk of electric shock increases dramatically if your body comes in contact with an earthed object.

If the use of power tools in wet places is unavoidable, current to the power tool must be supplied through a special breaker device that switches off the power tool in case of leakage. Electrician's rubber gloves and special footwear will further increase your personal safety.

Do not expose the power tool to rain or wet conditions. Water entering the power tool will greatly increase the risk of electric shock and will accelerate the failure of the power tool.

Handle the power cord with care. Never use the cord to carry the power tool or pull the plug from the socket. Keep the cord away from high temperatures, oily liquids, sharp edges or moving parts. If the cord is damaged, be sure to have it replaced by a service centre. Damaged cord increases the risk of electric shock.

When operating the power tool outdoors, use electrical extension cords specifically designed for this purpose.

Personal Security

Be careful, watch what you are doing at all times, and use common sense when operating power tools.

Do not use the power tool while you are fatigued or under the influence of medication or drugs, or while under the influence of alcohol or drugs. Doing so could result in serious injury.

Wear appropriate clothing. Excessively loose clothing, jewellery or long loose hair can get caught in moving parts of the power tool in operation.

Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Keep your hands dry, clean, and free of oily traces.

Avoid sudden switching on.

Ensure that the on/off key is not depressed before plugging the power tool into the power outlet.

Avoid placing foreign objects in the moving parts of the power tool. Doing so may result in damage to the power tool or serious injury.

Keep your balance securely. Use good support and always keep a secure body balance. Proper support and balance allow you to ensure reliable control of the power tool in unexpected situations.

Use equipment that ensures your safety. Always wear safety glasses.

Respirator, non-slip safety boots, helmet, or earmuffs should be used for appropriate conditions.

Safety instructions for working with the angle grinder

Use noise-reducing headphones when using the power tool for long periods of time.

Prolonged exposure to high intensity noise can cause hearing loss.

Always wear safety glasses when using the angle grinder to protect your eyes from abrasive and metal dust.

Always use a respirator for work to protect the respiratory tract from abrasive and metallic and abrasive dust.

Always work only with the protective hood in place. Position the protective hood so that sparks and dust generated do not reach flammable materials and substances or unprotected areas of the body. It is forbidden to work without the protective hood!

Do not place the power cord near moving parts of the power tool.

Do not cover the ventilation openings of the tool and keep them clean. Otherwise it may cause the motor to overheat and subsequently break down.

Make sure that the tooling used is suitable for the requirements of the angle grinder.

Make sure that the tooling used is properly installed and securely fastened.

Use the optional handle "5" to ensure safe operation of the angle grinder.

Securely clamp the object to be worked on. Use special clamping devices for this purpose. Do not hold the workpiece with your hands.

Before starting work, check the tooling used for wear, cracks chips and damage. Do not use damaged or worn tooling.

Only fit the accessories to the angle grinder when it is switched off and at a complete standstill.

Switch on the angle grinder for 30 seconds without load before starting work. If excessive vibration, noise, sparking or other problems are detected, switch off the angle grinder immediately; Have the machine serviced to rectify the problem.

Make sure there are no flammable substances in the vicinity. Avoid sparks from such materials and liquids.

Do not apply excessive force to the tool to avoid jamming the tooling or overloading the motor.

Switch off the tool immediately if the tool is switched off:

1. Disc jamming
2. Faulty, damaged cable, plug or receptacle
3. Breach of the switch
4. Excessive brush sparking and ring fire on the collector surface

Rules for the operation of the equipment:

1. Only operate the tool with the additional handle fitted and hold the tool with both hands.
2. Clean the work surface.
3. Do not use the equipment (tool) in explosive atmospheres.
4. Keep children away from the equipment.
5. Do not use excessive force.
6. Use the appropriate tools to change the tooling.
7. Use a suitable extension cord.
8. Use overalls.
9. Wear safety goggles when working.
10. Secure the work process. Use clamps or vise grips to hold the workpiece securely in place.
11. Do not subject the equipment to excessive strain.
12. Carefully follow the maintenance procedure.
13. Disconnect the equipment from the power supply before performing maintenance/replacing accessories.
14. Minimise the possibility of unintentional start-up of the equipment.
15. Inspect for damaged parts. Before using the tool again, the tooling or parts that have been damaged must be replaced and it must be ensured that the equipment is working properly and that the damage does not affect its function.

It is recommended that this work be entrusted to the customer service centre .

If the appliance fails despite careful manufacturing and quality control, it must be repaired by **an** authorised power tool repair service point.

Mounting the additional handle



Attention! Only perform all assembly/disassembly operations on the additional handle when the unit is disconnected from the mains supply.

The optional handle can be mounted on the left, right or top side of the gearbox for ease of operation. Insert the handle into the appropriate threaded hole and screw it clockwise as far as it will go.

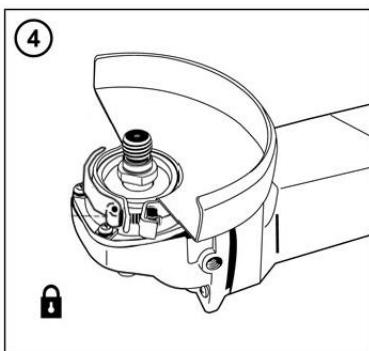
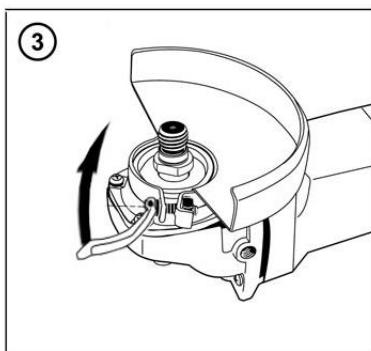
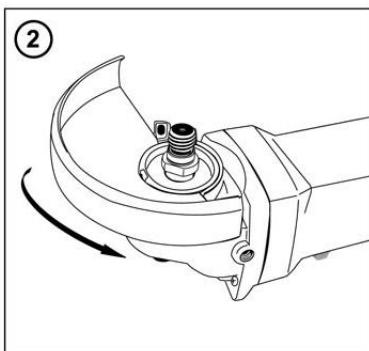
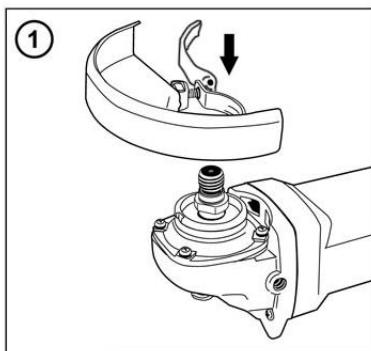


Mounting the protective cover



Attention! All operations on mounting/dismounting the protective cover may only be carried out with the unit disconnected from the mains supply.

Your angle grinder model is equipped with a quick-release guard. Place the guard on the angle grinder gearbox as shown in the illustration below. Select the desired position of the guard and secure it with the quick-release mechanism. Use the adjusting screw to loosen/tighten the mechanism if necessary.



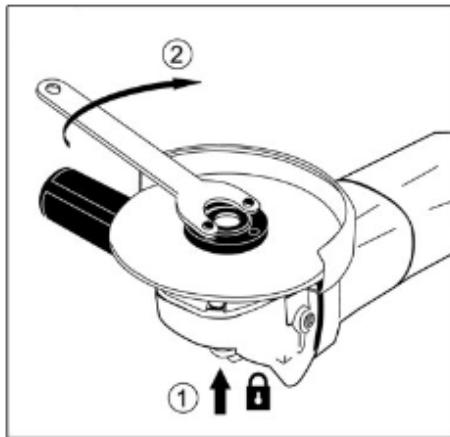
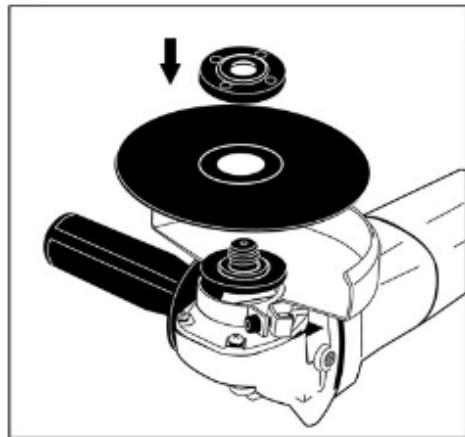
Mounting the service disc



Attention! Only carry out all assembly/disassembly operations with the unit disconnected from the mains supply.

Place the seating washer on the spindle. Place the disc on the seating washer. Tighten the pressure washer. When installing, make sure that the disc is installed without any

misalignment. To securely lock the disc, lock the spindle rotation with the lock button on the gearbox and use the special wrench for the pressure washer.



Warning! Do not use the locking button to stop the rotating spindle. This can damage the device!

After installing the tooling, make sure that the tooling rotates easily and does not hit anything. This can be checked by rotating the tooling by hand.

Always clean dirt from the spindle, seating washer, pressure washer, cover, disc when replacing/installing discs.

Operation

Pay attention to the correct mains voltage !

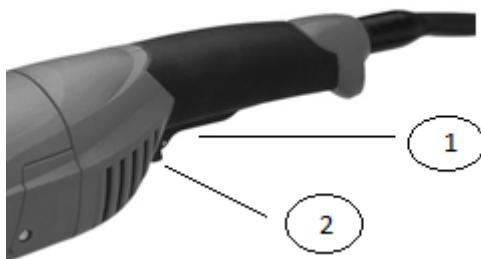
The voltage of the power supply must match the data on the rating plate of the device. Devices labelled with 230V can also be connected to a 220V mains supply.

Important! Before starting work, check the power tool for possible damage. Check all components for proper installation, free movement and correct functioning of moving parts. Make sure that all screws on the power tool are tight and that all adjustments are correct. Please note that the tool has been adjusted and adjusted at the factory, however, there may be slight deviations due to the transport of goods.

Attention! Operating mode of the power tool: S2. It is necessary to stop the tool after 30 minutes of continuous operation and take a break of 15 minutes.

Switching on/off.

To **switch on** the device, hold the main handle with your hand, press and hold button 1. To fix the switch on button, press button 1 and at the same time move button 2 in the direction of the gearbox, thus the switch on button will be fixed. To switch **off** the device, release button 1.



To **switch off** the appliance with the button locked, press button 1 and lower it.

Always wait until the angle grinder has reached operating speed after switching on before starting work.

Do not operate the angle grinder with a locked disc.

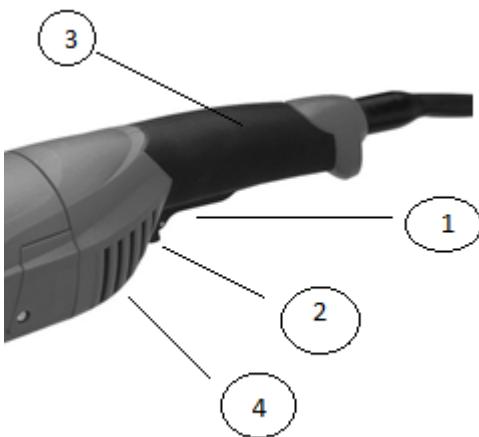
If the disc vibrates violently when the angle grinder is switched on, replace the disc or check that it is correctly positioned.

When cutting work, do not tilt the wheel in the cutting plane.

The dust generated during work can be harmful to health, flammable or explosive . Suitable protective measures must therefore be provided.

Some types of dust are considered to be carcinogenic substances. In such cases, only work with a dust/sawdust/sawdust extractor and wear a dust respirator.

Metal dust, which arises from the processing of light metals, can be explosive or flammable. Always keep the workplace clean - mixtures of different materials are particularly dangerous.



This model AG 2326 is equipped with a rotary handle. To turn the handle, press button 4, turn handle 3 to the right or left and lock the position.

Equipment maintenance

The power tool may only be serviced by qualified personnel of authorised service centres.

Maintenance performed by unqualified personnel can cause tool breakage and personal injury.

For example: internal wires may be improperly arranged and pinched.

Every 50 hours of operation it is recommended to service the tool, replace brushes and gearbox lubrication as necessary.

When servicing the power tool, use only recommended replacement consumables, attachments, accessories.

Use of unsuitable tools and accessories may cause damage to the power tool or personal injury. The use of certain cleaning agents such as: specific solvents, petrol, ammonia, etc. may damage plastic parts.

Warning: Risk of injury and damage. Disconnect the tool from the power supply before installing or replacing accessories.

Caution: Repairs to the equipment must be performed by trained personnel.

Unprofessional repairs and unskilled maintenance can cause serious injury and damage.

Use only genuine replacement parts when repairing the equipment. Follow the instructions provided in the maintenance manual.

The use of non-original parts and failure to follow the maintenance instructions may cause electric shock or personal injury.

1. Pull the plug out of the socket before any work on the appliance.
2. Always keep the appliance and ventilation slots clean to ensure quality and reliable operation.
3. The angle grinder must be clean and dry. Excess oil and lubricant must be completely removed.
4. After each use of the angle grinder, remove the wheel, clean all parts from dust and put all parts in the designated storage area.
5. Store the angle grinder in a safe and damp-proof place away from children. When transporting the machine, put it in its original packaging or a suitably sized, solid-walled box.
6. Do not use detergents or solvents that could damage the plastic parts of the equipment.
7. Periodically lubricate rubbing parts of the power tool to prolong its life.
8. If the equipment emits any noise, vibration, smoke, or ignition, stop operation immediately and disconnect the equipment from the power source.

Environmental protection



WARNING This product is labelled with a symbol indicating the recycling of electrical and electronic waste. This means that this product must not be disposed of with household waste and must be taken to a collection point for recycling in accordance with the European Directive on the disposal of electrical and electronic equipment. For further information on recycling, please contact your local authorities or shop. They will then be recycled or disposed of in order to reduce their environmental impact. Electronic and electrical equipment, poses a potential risk to the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

LIMIT STATE CRITERIA, CRITICAL FAILURES AND PERSONNEL ACTIONS

Erroneous personnel actions that lead to an incident or accident

To prevent erroneous actions, personnel should carefully read the operating instructions before use. Fulfilment of the requirements and recommendations of the operating manual will prevent possible erroneous actions when working with the device, ensure optimal functioning of the device and prolong its service life.

Major Misconceptions

Start operating the unit without reading the operating manual and familiarising yourself with the heater.

Leaving an operating device unattended.

The device may be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of life experience or knowledge.

Failure to use personal protective equipment (earphones, goggles or face shield) when operating the device.

List of critical failures

Failure of the controls.

Failure of major power components.

Critical damage to housing components.

Personnel actions in the event of an incident, critical failure or accident

In the event of an incident, critical failure and/or accident, stop further work and assess the cause of the incident.

If the equipment fails and there is no information in the operating instructions on how to rectify the problem, contact the service department.

Worn parts must be replaced by qualified service technicians.

Limit state criteria

Breakdowns (wear, corrosion, deformation, ageing, cracks or fractures) of assemblies and parts or their combination are considered to be the criteria of the limit state of the device, if they cannot be repaired with original parts in the conditions of authorised service centres or if it is economically inexpedient to carry out the repair. The device and its parts that have failed and cannot be repaired must be handed over to special collection points for recycling.

Troubleshooting

1 Repairs to the tool should only be carried out by a qualified repair technician. Servicing or repairing by an unqualified person will result in a risk of injury.

2 When repairing the tool, use only identical spare parts. Follow the instructions in the section on performing maintenance in this manual. Use of unauthorised parts or failure to follow maintenance instructions will result in a risk of electric shock or injury.

Fault	Possible cause	Decision
<u>The switch is on, but the motor does not run</u>	The power cord is not connected tightly.	Check the connection.
	The switch is defective.	Replace the switch.
	The power cord is damaged.	Inspect the power cord for visible damage. Replace the power cord.
<u>Switch on, motor does not run or runs very slowly, extraneous noises</u>	Breach of the switch contact.	Replace the switch.
	Damage to gearbox parts.	Contact the service centre.
	Excessive strain on the tool.	Do not overload the tool while performing a task.
<u>The device is overheating</u>	Foreign objects entering the motor.	Remove foreign objects.
	Covering the vents.	Make sure that the ventilation openings are not blocked by anything.
	No or insufficient lubrication.	Replace the grease.
	Excessive strain on the tool.	Do not overload the tool while performing a task.
<u>Heavy sparking</u>	Rotor short circuit.	The rotor must be replaced. Contact the service centre.
	The carbon brushes are worn or damaged.	Check the carbon brushes. Replace them if necessary.
	Collector wear and tear.	The rotor must be replaced. Contact the service centre.

WARNING For your own safety, never dismantle/assemble/replace parts or accessories of the power tool while the device is in operation. In the event of malfunction or damage to the power tool, have it repaired only by specialised service centres.

Guarantee obligation

WORTEX tools are warranted in accordance with the laws and specifics of each country. If there are no statutory warranty periods, these will be set by the sales organisation that sells our products.

The warranty period starts on the date of sale of the tool and is confirmed by a correctly filled in warranty card, a sales receipt or a document replacing it.

For warranty service you should contact the nearest service centre that repairs our tools. The list of service centres can be found on page 19 of this manual.

When submitting the tool to the service centre, it must be presented in a clean condition with the defect indicated, in the original packaging, with the operating instructions and a completed warranty card, as well as a sales receipt or a document replacing it.

Defects in the product assembly, which are due to the manufacturer's fault, will be eliminated free of charge after the service centre has carried out a diagnosis of the product.

If the malfunction is the fault of the user, the cost of the repair service is borne by the user.

The period of work depends on the complexity of eliminating the cause of the defect and is set by the service centre that accepted the instrument for repair.

Warranty service will not be provided in the following cases:

- Use of the tool for purposes other than those specified in the operating instructions;
- Absences:
 1. Correctly filled in warranty card, sales receipt confirming the date of purchase and warranty period, or other document replacing it;
 2. Operating instructions, stickers on the tool with the serial number of the manufacturer;
- Natural wear and tear of mechanisms and components with a limited period of serviceability;
- Preventive maintenance and replacement of wear parts;
- Overloading or intensive use, the consequences of which are:
 1. simultaneous failure of one or more functionally related parts and assemblies;
 2. combustion, charring, melting of parts (heating elements, buttons, wires, enclosures) due to high internal temperature;
- mechanical damage, foreign objects inside;
- tampering as well as repairs that have not been carried out by specialists of service centres repairing the tool **WORTEX**.

The warranty does not cover consumables and accessories that are partly included in the scope of delivery.

Relations between the consumer and the manufacturer in case of detected defects of the product are carried out in accordance with the law "On Protection of Consumer Rights".

If the tool is used for production purposes, warranty periods may be shortened.

The warranty period is 2 years.

Contenido

Descripción del Equipo	20
Contenido de la entrega	21
Especificaciones del modelo.....	21
Regulaciones de seguridad.....	21
Reglas para operar el equipo :	24
Instalación de manija adicional.....	25
Instalación de la cubierta protectora.....	26
Montaje del disco borrador.....	26
Explotación.....	27
Mantenimiento de equipo	29
Solución de problemas.....	32
Obligación de garantía	33

Estimado comprador!

Trabajamos constantemente para mejorar y mejorar nuestros productos de marca **WORTEX**.

En este sentido, las especificaciones, diseño y equipamiento están sujetos a cambios sin previo aviso.

Le ofrecemos nuestras más sinceras disculpas por cualquier inconveniente que esto pueda causar.

Las amoladoras angulares **WORTEX** son muy duraderas y se garantiza su fiabilidad. Este modelo está diseñado para esmerilado y corte de metal en seco. Cuando se utiliza el equipo adecuado, la herramienta también se puede utilizar para procesar el material con cepillos. Este modelo está equipado con una unidad electrónica que asegura un arranque suave de este dispositivo , lo que a su vez reduce la carga en la red eléctrica cuando se enciende la herramienta eléctrica.

**ATENCIÓN**

ATENCIÓN - ¡Para reducir el riesgo de daños, debe leer las instrucciones de funcionamiento!

Esta herramienta eléctrica no está diseñada para que la utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.. Se debe supervisar a los niños para evitar que jueguen con herramientas eléctricas.

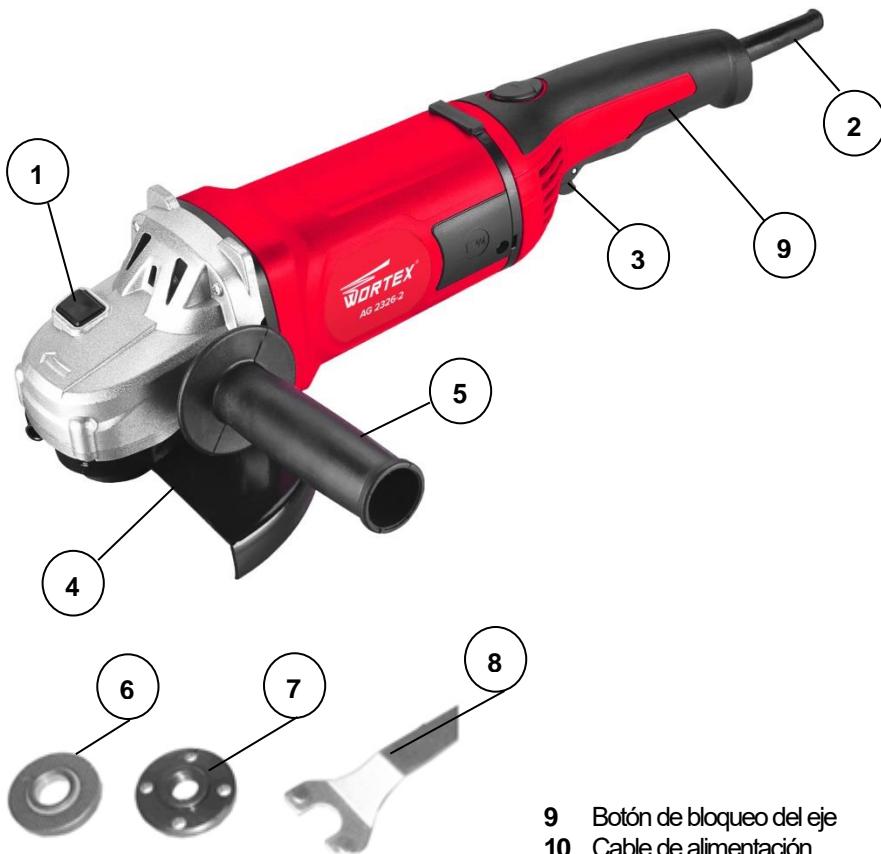
¡Atención!

Desbloquee el interruptor y colóquelo en la posición "Apagado" si ha habido un corte de energía, por ejemplo, cuando hay un corte de energía o se desconecta el enchufe, para evitar que la herramienta se encienda espontáneamente.

Antes de enchufar el producto, verifique siempre que el botón de encendido esté en la posición "OFF" y esté funcionando correctamente.

Cuando trabaje, utilice auriculares, guantes, gafas de seguridad y un respirador.

Descripción del Equipo



- 9 Botón de bloqueo del eje
- 10 Cable de alimentación
- 11 Teda de encendido
- 12 Cubierta protectora
- 13 Asa adicional
- 14 Lavadora de aterrizaje
- 15 Lavadora a presión
- 16 Clave de reemplazo de disco
- 9 Mango giratorio

Contenido de la entrega

- Molinillo – 1 ud.
- Funda protectora – 1 ud.
- Hidrolimpiadora – 1 ud.
- Arandela de aterrizaje – 1 ud.
- Mango adicional – 1 ud.
- Llave para sustitución de disco – 1 ud.
- Instrucciones – 1 pieza.
- Juego de escobillas de carbón

Especificaciones del modelo

Parámetros\Modelo	AG 2326-2
Tensión nominal	230 voltios
Frecuencia nominal	50Hz
Consumo de energía nominal	2100 W.
Velocidad nominal	6500min ⁻¹
Función de arranque suave	Sí
Diámetro máximo del círculo	230 milímetros
Tamaño del asiento del disco	22,2 milímetros
Grado de protección	IP20
Nivel de presión sonora (dB(A))	95
Nivel de potencia sonora (dB(A))	106
Valor de vibración (ms ⁻²) / (K)	3
Peso (sin accesorios)	4,75 kilogramos

Detener la herramienta periódicamente para enfriar el motor y otras piezas prolongará la vida útil de su herramienta.

El rango de temperatura durante el funcionamiento de la herramienta eléctrica es de -5°C - +35°C. A temperaturas ambiente inferiores a -5°C o superiores a +35°C, no se recomienda el uso de la herramienta. Las especificaciones técnicas especificadas pueden variar dentro de ±5%.

Regulaciones de seguridad

generales de seguridad al trabajar con herramientas eléctricas

¡Atención! Las herramientas eléctricas son equipos de alto riesgo.

Al utilizar herramientas eléctricas, para evitar el riesgo de descarga eléctrica, lesiones personales o incendio, se deben observar ESTRICLAMENTE las siguientes precauciones básicas de seguridad.

Lea y recuerde estas instrucciones antes de operar la herramienta eléctrica. Guarde las instrucciones de seguridad en un lugar seguro.

Lugar de trabajo

Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Desordenados y mal iluminados son una causa de lesiones.

No utilice herramientas eléctricas en áreas explosivas, como aquellas que contienen altas concentraciones de vapores de líquidos inflamables, líquidos inflamables, gases o polvo inflamable.

Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o el vapor.

Mantenga a los niños y visitantes a una distancia segura del funcionamiento de herramientas eléctricas.

Evite las distracciones, ya que esto puede hacer que pierda el control de su trabajo y provocar lesiones.

seguridad ELECTRICA

Antes de encenderla, compruebe si la tensión de alimentación de su herramienta eléctrica coincide con la tensión de red; Compruebe el estado de funcionamiento del cable, el enchufe y la toma de corriente; si estas piezas están defectuosas, está prohibido seguir funcionando.



Este símbolo indica que el dispositivo tiene doble aislamiento de acuerdo con EN60745: por lo tanto, no es necesario un cable de tierra.

Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. El riesgo de sufrir una descarga eléctrica aumenta drásticamente si su cuerpo entra en contacto con un objeto conectado a tierra.

Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en áreas húmedas, se debe suministrar corriente a la herramienta eléctrica a través de un dispositivo interruptor especial que apaga la herramienta eléctrica si hay una fuga. Los guantes de goma para electricista y el calzado especial aumentarán aún más su seguridad personal.

No exponga la herramienta eléctrica a la lluvia o condiciones húmedas. El agua que ingresa a una herramienta eléctrica aumentará significativamente el riesgo de descarga eléctrica y acelerará la avería de la herramienta eléctrica.

Manipule el cable de alimentación con cuidado. Nunca utilice el cable para transportar una herramienta eléctrica ni desconecte el enchufe de un tomacorriente. Mantenga el cable alejado de altas temperaturas, líquidos aceitosos, bordes afilados o piezas móviles. Si el cable está dañado, asegúrese de reemplazarlo en un centro de servicio. Un cable dañado aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

Cuando opere herramientas eléctricas al aire libre, use cables de extensión eléctricos diseñados específicamente para este propósito.

Seguridad personal

Esté alerta, observe lo que hace en todo momento y use el sentido común al operar herramientas eléctricas.

No opere herramientas eléctricas mientras esté fatigado o bajo la influencia de medicamentos o inhibidores de reacciones, alcohol o drogas. Esto podría provocar lesiones graves.

Use ropa adecuada. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo y suelto pueden quedar atrapados en las piezas móviles mientras la herramienta eléctrica está en funcionamiento.

Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. Las manos deben estar secas, limpias y libres de restos de sustancias aceitosas.

Evite el encendido repentino.

Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado no esté presionado antes de enchufar la herramienta eléctrica.

Evite introducir objetos extraños en las partes móviles de la herramienta eléctrica. Hacerlo podría provocar daños a la herramienta eléctrica o lesiones graves.

Mantenga su saldo de forma segura. Utilice un buen soporte y mantenga siempre un buen equilibrio corporal. El soporte y el equilibrio adecuados garantizan un control fiable de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

Utilice equipos que garanticen su seguridad. Utilice siempre gafas de seguridad.

En las condiciones adecuadas, se debe utilizar un respirador, botas de seguridad antideslizantes, casco o protección para los oídos.

Normas de seguridad al trabajar con una amoladora angular.

Utilice auriculares con cancelación de ruido cuando utilice herramientas eléctricas durante largos períodos de tiempo.

La exposición prolongada a ruidos de alta intensidad puede provocar pérdida de audición.

Utilice siempre gafas de seguridad cuando utilice una amoladora angular para proteger sus ojos del polvo abrasivo y metálico.

Utilice siempre un respirador en el trabajo para proteger el tracto respiratorio de abrasivos, metales y polvo abrasivo.

Trabaje siempre sólo con el protector de seguridad instalado. Coloque la cubierta protectora de manera que las chispas y el polvo generado no caigan sobre materiales y sustancias inflamables, así como sobre zonas del cuerpo desprotegidas. ¡Está prohibido trabajar sin funda protectora!

No mantenga el cable de alimentación cerca de piezas móviles de la herramienta eléctrica.

No bloquee las aberturas de ventilación del instrumento y manténgalas limpias. De lo contrario, esto podría provocar un sobrecalentamiento del motor eléctrico y su posterior fallo.

Asegúrese de que el equipo que utilice coincida con los requisitos de la amoladora angular.

Asegúrese de que el equipo utilizado esté correctamente instalado y bien sujetado.

Utilice el mango adicional "5" para garantizar un funcionamiento fiable de la amoladora angular.

Asegure firmemente la pieza de trabajo. Utilice para ello dispositivos de sujeción especiales. No sostenga la pieza de trabajo con las manos.

Antes de comenzar a trabajar, verifique que el equipo utilizado no esté desgastado, agrietado, astillado o dañado. No utilice equipos dañados o desgastados.

Instale los accesorios en la amoladora angular sólo cuando esté apagada y completamente parada.

Antes de comenzar a trabajar, encienda la amoladora angular durante 30 segundos sin carga. Si detecta vibraciones excesivas, ruidos extraños, aumento de chispas u otros problemas, apague la amoladora angular inmediatamente; Póngase en contacto con el servicio para solucionar el problema.

Asegúrese de que no haya sustancias inflamables cerca. Evite el contacto con dichos materiales o líquidos mediante chispas.

No aplique fuerza excesiva a la herramienta para evitar atascos. o sobrecarga del motor.

Debe apagar la herramienta inmediatamente si:

1. Atasco de disco
2. Mal funcionamiento o daños en el cable, enchufe o toma de corriente.
3. Avería del interruptor
4. Chispas excesivas en las escobillas y fuego en forma de anillo en la superficie del conmutador

Reglas para operar el equipo :

1. Opere la herramienta únicamente con el mango opcional instalado y sosténgala con ambas manos.
2. Limpia tu superficie de trabajo.
3. No utilice equipos (herramientas) en áreas explosivas.
4. Mantenga a los niños alejados del equipo.
5. No te esfuerces demasiado.
6. Utilice herramientas adecuadas para reemplazar los accesorios.
7. Utilice un cable de extensión adecuado.
8. Utilice ropa protectora.
9. Use gafas de seguridad cuando trabaje.
10. Asegure su flujo de trabajo . Utilice abrazaderas o un tornillo de banco para sujetar firmemente la pieza de trabajo.

11. No someta el equipo a cargas excesivas.
12. Siga cuidadosamente el procedimiento de mantenimiento.
13. Antes de realizar mantenimiento/reemplazo de accesorios, desconecte el equipo de la fuente de alimentación.
14. Minimizar la posibilidad de puesta en marcha involuntaria del equipo.
15. Verifique si hay piezas dañadas. Antes de seguir utilizando una herramienta cuyo equipo o piezas hayan sido dañados, es necesario reemplazarla y asegurarse de que el equipo funcione correctamente y que el daño existente no afecte su funcionalidad.

Se recomienda confiar este trabajo a un punto de atención al cliente .

Si el dispositivo, a pesar de una cuidadosa fabricación y control de calidad, falla, la reparación debe confiarse a un centro de servicio autorizado por la empresa para la reparación de herramientas eléctricas .

Instalación de manija adicional.



¡Atención! Todas las operaciones de instalación/desmontaje del mango adicional deben realizarse únicamente con el dispositivo desconectado de la fuente de alimentación.

Para facilitar el trabajo, se puede instalar una manija adicional en el lado izquierdo, derecho o superior de la caja de cambios. Inserte el mango en el orificio roscado correspondiente y atorníllelo en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.

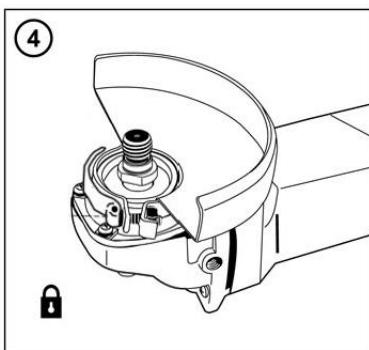
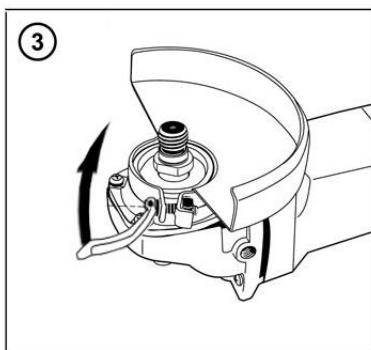
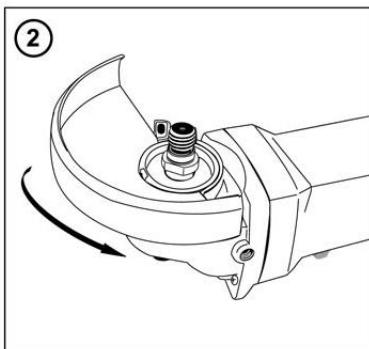
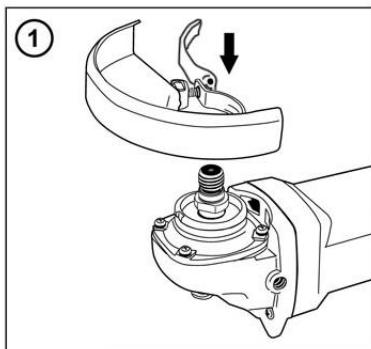


Instalación de la cubierta protectora.



¡Atención! Todas las operaciones de instalación/desmontaje de la carcasa protectora deben realizarse únicamente con el dispositivo desconectado de la fuente de alimentación.

Su modelo de amoladora angular está equipado con una cubierta protectora con sistema de liberación rápida. Instale la cubierta protectora en la caja de cambios de la amoladora angular como se muestra en la siguiente ilustración. Seleccione la posición deseada de la carcasa y asegúrela con el mecanismo de liberación rápida. Si es necesario, afloje/apriete el mecanismo, utilice el tornillo de ajuste.

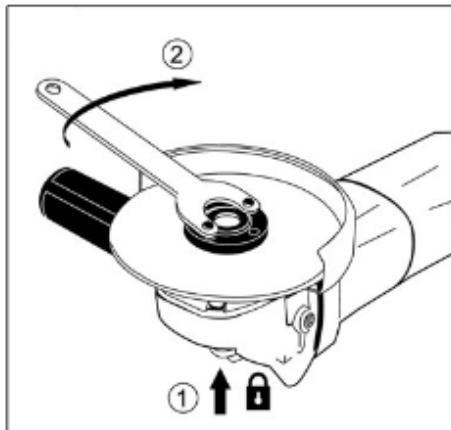
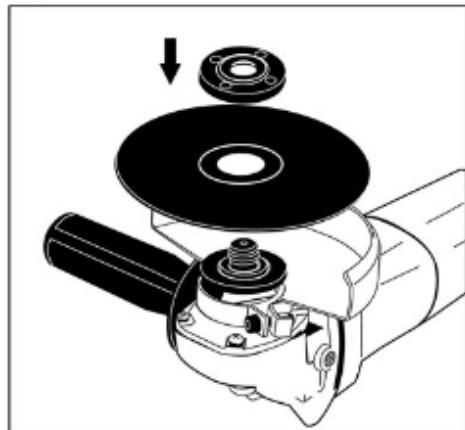


Montaje del disco borrador



¡Atención! Todas las operaciones de instalación/desmontaje del equipo de trabajo deben realizarse únicamente en el dispositivo desconectado de la fuente de alimentación.

Instale la arandela del asiento en el eje. Instale el disco en la arandela del asiento. Apriete la lavadora a presión. Al instalar, asegúrese de que el disco esté instalado sin distorsiones. Para fijar de forma segura el disco, bloquee la rotación del eje con el botón de bloqueo en la caja de cambios y use una llave especial para el limpiador a presión.



¡Atención! No utilice el botón de bloqueo para detener el eje giratorio. ¡Esto podría dañar el dispositivo!

Después de instalar el equipo de trabajo, asegúrese de que el equipo gire fácilmente y no toque nada. Esto se puede comprobar girando el equipo manualmente.

Siempre que reemplace/instale discos, limpie la suciedad del eje, la arandela del asiento, la lavadora a presión, la carcasa y el disco.

Explotación

¡Preste atención a la tensión de red correcta!

El voltaje de la fuente de corriente debe coincidir con los datos de la placa de identificación del dispositivo. Los dispositivos que indican un voltaje de 230V también se pueden conectar a una red con un voltaje de 220V.

¡Importante! Antes de comenzar a trabajar, revise la herramienta eléctrica para detectar posibles daños. Verifique la correcta instalación de todos los elementos, el libre movimiento y la capacidad de servicio de las piezas móviles. Asegúrese de verificar el apriete de todos los tornillos de la herramienta eléctrica y realizar todos los ajustes. Tenga en cuenta que la herramienta se ajusta y configura en la planta de fabricación; sin embargo, pueden producirse pequeñas desviaciones debido al transporte de la mercancía.

¡Atención! Modo de funcionamiento de la herramienta eléctrica: S2. Es necesario dejar de utilizar la herramienta después de 30 minutos de funcionamiento continuo y tomar un descanso del trabajo de 15 minutos .

Encendido apagado.

Para **encender** el dispositivo, agarre el asa principal con la mano y mantenga presionado el botón 1 . Para arreglar el botón de encendido, debes presionar el botón 1 y al mismo tiempo mover el botón 2 en la dirección de la caja de cambios, así el botón de encendido se bloqueará. Para **apagar** el dispositivo, suelte el botón 1 .



Para **apagar** el dispositivo cuando el botón está fijo, presione el botón 1 y bájelo.

Antes de comenzar a trabajar, espere siempre hasta que la amoladora angular alcance la velocidad de funcionamiento después de encenderla.

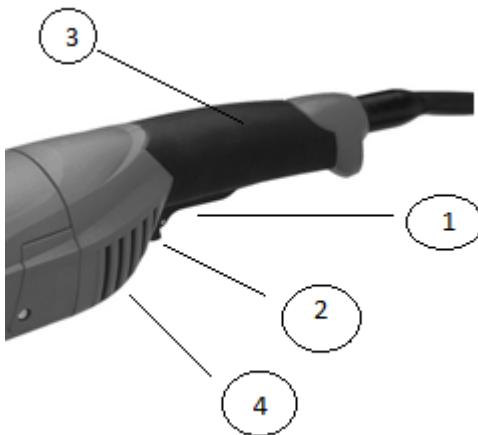
No encienda la amoladora angular con el disco bloqueado.

Si hay una fuerte vibración del disco al encender la amoladora angular, reemplácela o verifique que esté instalada correctamente .

Al cortar, no deformé el círculo en el plano de corte.

El polvo generado durante el trabajo puede ser perjudicial para la salud, puede ser - inflamable o explosivo. Por tanto, es necesario prever medidas de protección adecuadas. Algunos tipos de polvo se consideran cancerígenos. En tales casos, sólo se puede trabajar con un dispositivo para aspirar polvo/aserrín/virutas y utilizar un respirador contra el polvo.

El polvo metálico que se genera al procesar metales ligeros puede ser explosivo o inflamable. Mantenga siempre limpia el área de trabajo; las mezclas de diferentes materiales son especialmente peligrosas.



Este modelo AG 2326 está equipado con un mango giratorio. Para girar el mango hay que pulsar el botón 4, girar el mango 3 hacia la derecha o hacia la izquierda y bloquear la posición.

Mantenimiento de equipo

El servicio de herramientas eléctricas sólo debe ser realizado por personal calificado de un centro de servicio autorizado.

El mantenimiento realizado por personal no calificado puede provocar fallas en la herramienta y lesiones personales.

Por ejemplo: Es posible que los cables internos no estén correctamente encaminados o sujetos.

Cada 50 horas de funcionamiento se recomienda realizar mantenimiento a la herramienta y, si es necesario, sustituir las escobillas y el lubricante de la caja de cambios.

Al realizar el mantenimiento de herramientas eléctricas, utilice únicamente piezas consumibles, aditamentos y accesorios de repuesto recomendados.

El uso de accesorios inadecuados puede provocar daños a la herramienta eléctrica o lesiones personales. Uso de ciertos agentes de limpieza, tales como: solventes específicos, gasolina, amoniaco, etc. podría dañar las piezas de plástico.

Advertencia: Riesgo de lesiones o lesiones. Antes de instalar o reemplazar accesorios, debe desconectar la herramienta de la fuente de alimentación.

Atención: Las reparaciones del equipo deben ser realizadas por personal especialmente capacitado.

Las reparaciones no profesionales y el mantenimiento no calificado pueden causar lesiones y daños graves.

Al reparar equipos, utilice únicamente repuestos originales. Siga las instrucciones proporcionadas en el manual de servicio.

El uso de piezas no originales o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden provocar descargas eléctricas o lesiones personales.

1. Antes de cualquier trabajo en el dispositivo, retire el enchufe de la toma de corriente.
2. Para garantizar un funcionamiento confiable y de alta calidad , mantenga siempre limpios el dispositivo y las ranuras de ventilación .
3. La amoladora angular debe estar limpia y seca. Se debe eliminar por completo el exceso de aceite y lubricante.
4. Despues de cada uso de la amoladora angular, debe quitar la rueda, limpiar todas las piezas del polvo y colocarlas en un área de almacenamiento especialmente designada.
5. Guarde la amoladora angular en un lugar seguro y libre de humedad, fuera del alcance de los niños. Durante el transporte, coloque el dispositivo en el embalaje original o en una caja de tamaño adecuado y con paredes gruesas.
6. No utilice detergentes ni disolventes que puedan dañar las partes plásticas del equipo.
7. Lubrique periódicamente las partes que se frotan de la herramienta eléctrica para prolongar su vida útil.
8. Si se produce algún ruido anormal, vibración, humo o fuego en el equipo, detenga inmediatamente su funcionamiento y desconecte el equipo de la fuente de alimentación.

Protección Ambiental



¡ATENCIÓN! Este producto está marcado con un símbolo que indica la eliminación de residuos eléctricos y electrónicos. Esto significa que este producto no puede desecharse como residuo doméstico y debe recogerse en un punto de recogida de acuerdo con la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener más información sobre la eliminación, comuníquese con su autoridad o tienda local. Luego serán reciclados o eliminados para reducir su impacto ambiental. Los equipos electrónicos y eléctricos representan un peligro potencial para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas en ellos.

CRITERIOS PARA ESTADOS LÍMITE , FALLAS CRÍTICAS Y ACCIONES DEL PERSONAL

Actuaciones erróneas del personal que provocan un incidente o accidente

Para evitar acciones erróneas, el personal debe leer atentamente las instrucciones de funcionamiento antes de su uso. El cumplimiento de los requisitos y recomendaciones del

manual de instrucciones evitará posibles acciones erróneas al trabajar con el dispositivo, garantizará el funcionamiento óptimo del dispositivo y prolongará su vida útil.

Acciones erróneas básicas.

Comenzar a operar el dispositivo sin leer el manual de operación y familiarizarse con la estructura del calentador.

Dejar un dispositivo en funcionamiento desatendido.

Permiso para utilizar el dispositivo por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o en ausencia de su experiencia o conocimiento de vida.

No utilizar equipo de protección personal (auriculares, gafas o máscara protectora) al operar el dispositivo.

Lista de fallas críticas

Fallo de elementos de control.

Fallo de los principales componentes de potencia.

Daños críticos a elementos del casco.

Actuaciones del personal en caso de incidente, fallo crítico o accidente

En caso de incidente, falla crítica y/o accidente, se deben detener los trabajos adicionales y evaluar la causa del incidente.

Si el equipo falla y no hay información en el manual de funcionamiento para resolver el problema, deberá comunicarse con el departamento de servicio.

El reemplazo de piezas desgastadas debe ser realizado por personal de servicio calificado.

Criterios de estado límite

Se consideran criterios para el estado límite de un dispositivo las averías (desgaste, corrosión, deformación, envejecimiento, grietas o destrucción) de componentes y piezas o su combinación si es imposible eliminarlas en centros de servicio autorizados con piezas originales o con el precio económico. impracticabilidad de las reparaciones. El aparato y sus piezas defectuosas que no puedan repararse deben entregarse en puntos de recogida especiales para su reciclaje.

Solución de problemas

1 Las reparaciones del instrumento sólo deben ser realizadas por un técnico de servicio calificado. Si el servicio o las reparaciones los realiza una persona no calificada, existe riesgo de lesiones personales.

2 Al reparar la herramienta, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones en la sección de mantenimiento de este manual. El uso de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de servicio creará un riesgo de descarga eléctrica o lesiones personales.

Funcionamiento defectuoso	Razón posible	Solución
<u>El interruptor está encendido pero el motor no funciona.</u>	Conexión floja del cable de alimentación.	Verifique la conexión.
	El interruptor está defectuoso.	Reemplace el interruptor.
	El cable de alimentación está dañado.	Inspeccione el cable de alimentación en busca de daños visibles. Reemplace el cable.
<u>El interruptor está encendido, el motor no funciona o funciona muy lentamente, ruidos extraños</u>	Contacto del interruptor roto.	Reemplace el interruptor.
	Daños a las piezas de la caja de cambios.	Póngase en contacto con el centro de servicio.
	Carga excesiva en la herramienta.	No sobrecargue la herramienta mientras realiza una tarea.
<u>El dispositivo se está sobrecalentando</u>	Objetos extraños que ingresan al motor.	Retire los objetos extraños.
	Cubriendo los orificios de ventilación.	Asegúrese de que las aberturas de ventilación no estén bloqueadas por nada.
	Falta o cantidad insuficiente de lubricación.	Reemplace el lubricante.
	Carga excesiva en la herramienta.	No sobrecargue la herramienta mientras realiza una tarea.
<u>Fuertes chispas</u>	Cortocircuito del rotor.	Es necesario reemplazar el rotor. Póngase en contacto con el centro de servicio.
	Las escobillas de carbón están desgastadas o dañadas.	Revisa las escobillas de carbón. Reemplácelos si es necesario.
	Ropa de colecciónista.	Es necesario reemplazar el rotor. Póngase en contacto con el centro de servicio.

¡ATENCIÓN! Por su propia seguridad, nunca retire, instale o reemplace piezas o accesorios de una herramienta eléctrica mientras el producto esté en funcionamiento. En caso de mal funcionamiento o daño de la herramienta eléctrica, comuníquese únicamente con centros de servicio especializados para su reparación.

Obligación de garantía

El instrumento **WORTEX** está garantizado según las leyes y circunstancias específicas de cada país. Si la ley no establece períodos de servicio de garantía, los mismos son establecidos por la oficina comercial que comercializa nuestros productos.

El inicio del período de garantía es la fecha de venta del instrumento, y la confirmación es una tarjeta de garantía correctamente cumplimentada, la presencia de un recibo de compra o un documento que lo reemplace.

Para realizar el servicio de garantía, debe comunicarse con el centro de servicio más cercano que repare nuestras herramientas. En la página 19 de este manual se proporciona una lista de centros de servicio.

Al entregar la herramienta al centro de servicio, deberá presentarla limpia, indicando el defecto, en el embalaje original, con el manual de instrucciones y la tarjeta de garantía cumplimentada, así como el recibo de compra o documento que la sustituya.

Los defectos en el ensamblaje del producto causados por el fabricante se eliminan de forma gratuita después de que el centro de servicio diagnostica el producto.

Si el mal funcionamiento se produce por culpa del usuario, el coste de los servicios de reparación corre a cargo del usuario.

El momento del trabajo depende de la complejidad de eliminar la causa del defecto y lo establece el centro de servicio que aceptó el instrumento para reparación.

El servicio de garantía no se proporciona en los siguientes casos:

- Usar la herramienta para fines no previstos en las instrucciones de funcionamiento;
- Ausencias:
 1. Una tarjeta de garantía correctamente cumplimentada, un recibo de compra que confirme la fecha de compra y el período de garantía, u otro documento que lo sustituya;
 2. Instrucciones de funcionamiento, pegatinas en el instrumento con el número de serie del fabricante;
- Desgaste natural de mecanismos y componentes que tienen una vida útil limitada;
- Prevención y sustitución de piezas de desgaste;
- Sobrecarga o uso intensivo, resultando en:
 1. falla simultánea de una o más piezas y conjuntos funcionalmente relacionados;
 2. combustión, carbonización, fusión bajo la influencia de una alta temperatura interna de las piezas (elementos calefactores, botones, cables, carcassas);
- daño mecánico, presencia de objetos extraños en el interior;
- apertura, así como reparaciones que no fueron realizadas por especialistas de centros de servicio reparación de herramientas **WORTEX**.

La garantía no se aplica a los consumibles y accesorios que estén parcialmente incluidos en el paquete de entrega.

La relación entre el consumidor y el fabricante en caso de fallos identificados del producto se lleva a cabo de conformidad con la ley "Sobre la Protección de los Derechos del Consumidor".

Si la herramienta se utiliza con fines de producción, el período de garantía puede reducirse.

Содержание

Описание оборудования	36
Комплект поставки.....	36
Технические характеристики модели	37
Правила по технике безопасности	37
Правила по эксплуатации оборудования:	40
Монтаж дополнительной рукоятки	41
Монтаж защитного кожуха	42
Монтаж рабочего диска.....	42
Эксплуатация	43
Техническое обслуживание оборудования	45
Устранение неисправностей	48
Гарантийное обязательство.....	49
Гарантийные талоны.....	51
Сервисные центры	53

Уважаемый покупатель!

Мы постоянно работаем над улучшением и усовершенствованием изделий под торговой маркой **WORTEX**.

В связи с этим технические характеристики, дизайн и комплектация могут меняться без предварительного уведомления.

Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

Шлифмашины угловые **WORTEX** отличаются высокой прочностью и гарантированной надежностью. Данная модель предназначена для сухого шлифования и резки металла. При применении соответствующей оснастки инструмент может также применяться для обработки материала щетками. Данная модель оборудована электронным блоком, который обеспечивает плавный пуск этого устройства, что в свою очередь уменьшает нагрузку на электрическую сеть в момент включения электроинструмента.

**Внимание!**

ВНИМАНИЕ - для уменьшения риска получения повреждения необходимо прочитать инструкцию по эксплуатации!

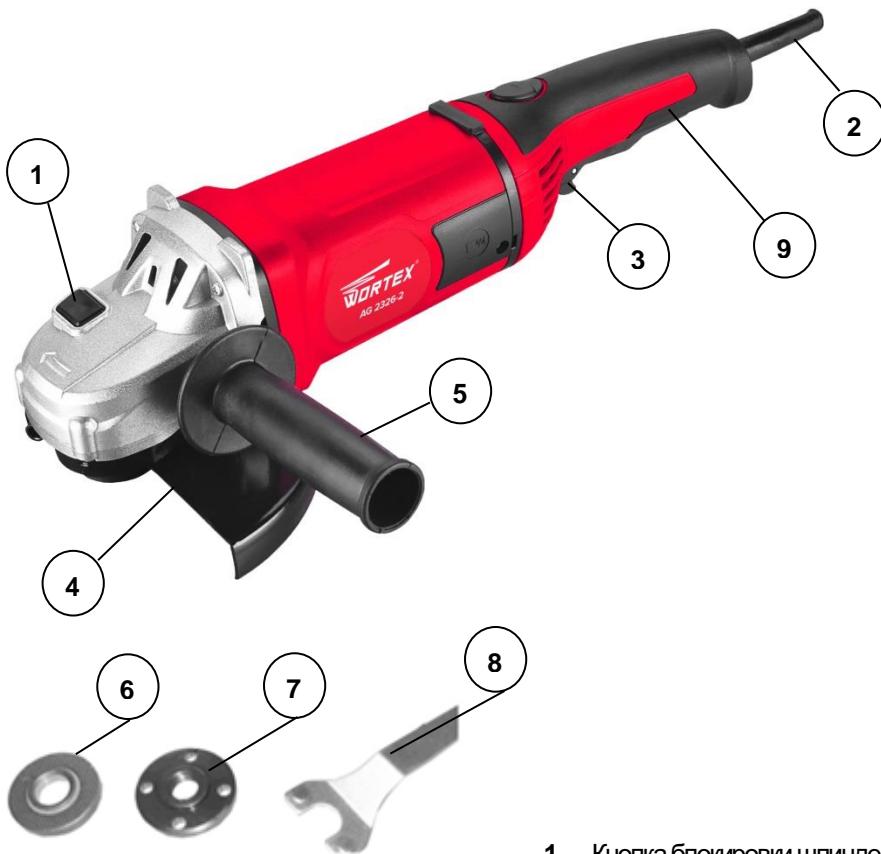
Данный электроинструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с электроинструментом.

Внимание!

Снимите фиксацию выключателя и установите его в положение "Выкл", если был перебой в электроснабжении, например, при исчезновении электричества в сети или вытаскивании вилки из розетки, во избежание самопроизвольного включения инструмента.

Перед включением изделия в розетку, всегда проверяйте, чтобы кнопка включения находится в положении «ВЫКЛ» и работает должным образом.

При работе использовать наушники, перчатки, защитные очки, респиратор.

Описание оборудования

- 1 Кнопка блокировки шпинделя
- 2 Шнур сетевой
- 3 Клавиша включения
- 4 Защитный кожух
- 5 Дополнительная рукоятка
- 6 Посадочная шайба
- 7 Прижимная шайба
- 8 Ключ для замены диска
- 9 Поворотная рукоятка

Комплект поставки

- Шлифмашина – 1шт.

- Дополнительная рукоятка – 1шт.

- Кожух защитный – 1шт.
- Ключ для замены диска – 1шт.
- Прижимная шайба – 1шт.
- Инструкция – 1шт.
- Посадочная шайба – 1шт.
- Комплект угольных щёток

Технические характеристики модели

Параметры \ Модель	AG 2326-2
Номинальное напряжение	230 В
Номинальная частота	50 Гц
Номинальная потребляемая мощность	2100 Вт
Номинальное число оборотов	6500 мин⁻¹
Функция плавного пуска	да
Максимальный диаметр круга	230 мм
Посадочный размер диска	22,2 мм
Степень защиты	IP20
Уровень звукового давления (дБ(А))	95
Уровень звуковой мощности (дБ(А))	106
Значение вибрации (мс⁻²) / (К)	3
Масса (без принадлежностей)	4,75 кг

Необходимо периодически прекращать работу инструмента для охлаждения двигателя и других частей, что позволит продлить срок службы вашего инструмента.

Диапазон температуры при эксплуатации электроинструмента от -5°C - +35°C. При температуре окружающей среды ниже -5°C или выше +35°C использование инструмента не рекомендуется. Указанные технические характеристики могут варьироваться в пределах ±5%.

Правила по технике безопасности

Общие Правила Безопасности при Работе с Электроинструментом

Внимание! Электроинструмент является оборудованием повышенной опасности.

Пользуясь электроинструментом, чтобы не подвергаться опасности поражения током, травмы или возникновения пожара, следует СТРОГО соблюдать следующие основные правила техники безопасности.

Прочитайте и запомните эти указания до того, как приступите к работе с электроинструментом. Храните указания по технике безопасности в надёжном месте.

Рабочее Место

Содержите рабочее место чистым и хорошо освещенным.

Загроможденные, плохо освещенные рабочие места являются причиной травматизма.

Не используйте электроинструмент во взрывоопасных помещениях, таких, где присутствуют пары огнеопасных жидкостей в большой концентрации огнеопасные жидкости, газы, или огнеопасная пыль.

Электроинструменты создают искры, которые могут привести к возгоранию пыли или пара.

Держите детей, и посетителей на безопасном расстоянии от работающих электроинструментов.

Не отвлекайтесь – это может вызвать потерю контроля при работе и стать причиной травмы.

Электробезопасность

Перед включением проверьте, соответствует ли напряжение питания Вашего электроинструмента сетевому напряжению; проверьте исправность кабеля, штепселя и розетки, в случае неисправности этих частей дальнейшая эксплуатация запрещается.



Данный знак означает наличие в устройстве двойной изоляции в соответствии с EN60745: В соответствии с этим в проводе заземления нет необходимости.

Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями типа труб, радиаторов, печей и холодильников. Риск удара током резко возрастает, если ваше тело соприкасается с заземленным объектом.

Если использование электроинструмента во влажных местах неизбежно, ток к электроинструменту должен подаваться через специальное устройство-прерыватель, отключающее электроинструмент при утечке. Резиновые перчатки электрика и специальная обувь далее увеличат вашу личную безопасность.

Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влажным условиям. Вода, попавшая в электроинструмент, значительно увеличивает риск удара током и ускорит выход электроинструмента из строя.

Аккуратно обращайтесь с электрошнуром. Никогда не используйте шнур, чтобы нести электроинструмент или тянуть штепсель из розетки. Держите шнур вдали от высокой температуры, масляных жидкостей, острых граней или движущихся частей. При повреждении шнура, обязательно замените его на сервисном центре. Поврежденный шнур увеличивает риск удара током.

При действии электроинструмента вне помещений, используйте электрические удлинители, специально для этого предназначенные.

Личная Безопасность

Будьте внимательны, постоянно следите за тем, что вы делаете, и используйте здравый смысл при работе с электроинструментом.

Не используйте электроинструмент, в то время как Вы утомлены или находитесь под воздействием лекарств или средств замедляющих реакцию, а также алкоголя или наркотических веществ. Это может привести к серьезной травме.

Носите соответствующую одежду. Слишком свободная одежда, драгоценности или длинные распущенные волосы могут попасть в движущиеся части работающего электроинструмента.

Держите ваши волосы, одежду, и перчатки далеко от двигающихся частей. Руки должны быть сухими, чистыми и свободными от следов маслянистых веществ.

Избегайте внезапного включения.

Убедитесь, что клавиша включения/выключения не находится в нажатом положении до включения электроинструмента в розетку.

Избегайте попадания инородных объектов в движущиеся части электроинструмента. Это может привести к поломке электроинструмента или серьезной травме.

Держите надежно равновесие. Используйте хорошую опору и всегда держите надежно баланс тела. Надлежащая опора и баланс позволяют обеспечить надежный контроль над электроинструментом в неожиданных ситуациях.

Используйте оборудование, обеспечивающее Вашу безопасность. Всегда носите защитные очки.

Респиратор, нескользящие безопасные ботинки, каска, или наушники должны использоваться для соответствующих условий.

Правила безопасности при работе с шлифмашиной угловой

Используйте шумогасящие наушники при использовании электроинструмента в течение длительной работы.

Длительное подвергание шуму высокой интенсивности может стать причиной потери слуха.

Всегда носите защитные очки при использовании углошлифмашины для предохранения глаз от абразивной и металлической пыли.

Всегда используйте респиратор для работы для предохранения дыхательных путей от абразивной и металлической пыли.

Всегда работайте только с установленным защитным кожухом. Располагайте защитный кожух так, чтобы образуемые искры и пыль не попадали на легковоспламеняющиеся материалы и вещества, а также незащищенные участки тела. Работа без защитного кожуха запрещена!

Недопустимо нахождение шнура питания вблизи подвижных частей электроинструмента.

Не закрывайте вентиляционные отверстия инструмента и следите за их чистотой. Иначе это может привести к перегреву электродвигателя и последующему выходу его из строя.

Убедитесь, что используемая оснастка соответствует требованиям углалифмашины.

Убедитесь, что используемая оснастка правильно установлена и надежно закреплена.

Используйте дополнительную рукоятку «5» для обеспечения надежности работы с углошлифмашиной.

Надежно закрепите обрабатываемый предмет. Используйте для этого специальные зажимные приспособления. Не удерживайте обрабатываемый предмет руками.

Перед началом работы проверьте используемую оснастку на предмет износа, трещин сколов и повреждений. Не применяйте поврежденную или изношенную оснастку.

Устанавливайте оснастку на углошлифмашину только в выключенном и полностью остановленном состоянии.

Перед началом работы включите углошлифмашину на 30 секунд без нагрузки. При обнаружении чрезмерной вибрации, посторонних шумов, повышенного искрения или иных неполадок немедленно выключите углошлифмашину; Обратитесь в сервис для устранения неисправности.

Убедитесь, что поблизости нет легковоспламеняющихся веществ. Избегайте попадания искр на такие материалы и жидкости.

Не прилагайте чрезмерного усилия к инструменту во избежание заклинивания оснастки или перегрузки двигателя.

Следует немедленно выключить инструмент при:

1. Заклинивании диска
2. Неисправности, повреждении кабеля, вилки или розетки
3. Поломке выключателя
4. Чрезмерном искрении щеток и кольцевидном огне на поверхности коллектора

Правила по эксплуатации оборудования:

1. Эксплуатируйте инструмент только с установленной дополнительной рукояткой и удерживайте его двумя руками.
2. Очистите рабочую поверхность.
3. Не используйте оборудование (инструмент) во взрывоопасных помещениях.
4. Не допускайте к оборудованию детей.
5. Не прикладывайте излишние усилия.
6. Используйте соответствующие инструменты для замены оснастки.
7. Используйте подходящий удлинитель.
8. Используйте спецодежду.
9. При работе используйте защитные очки.

1. Обезопасьте рабочий процесс. Используйте зажимы или тиски для надежной фиксации заготовки.
2. Не подвергайте оборудование излишней нагрузке.
3. Тщательно выполняйте процедуру технического обслуживания.
4. Перед проведением технического обслуживания/замены аксессуаров отсоедините оборудование от источника электропитания.
5. Минимизируйте вероятность непреднамеренного запуска оборудования.
6. Производите проверку на наличие поврежденных деталей. Перед последующим использованием инструмента, оснастка или детали которого были повреждены, необходимо заменить и удостовериться, что оборудование работает правильно и имеющиеся повреждения не оказывают влияния на его функционал.

Рекомендуется поручить выполнение этих работ пункту сервисного обслуживания клиентов.

Если прибор, несмотря на тщательное изготовление и контроль качества, выйдет из строя, ремонт следует поручить уполномоченному фирмой пункту сервисной службы по ремонту электроинструментов.

Монтаж дополнительной рукоятки



Внимание! Все операции по монтажу/ демонтажу дополнительной рукоятки выполнять только на отсоединенном от питающей сети устройстве.

Для удобства выполнения работ дополнительную рукоятку можно установить с левой, с правой и с верхней стороны редуктора. Вставьте рукоятку в соответствующее резьбовое отверстие и заверните до упора по часовой стрелке.

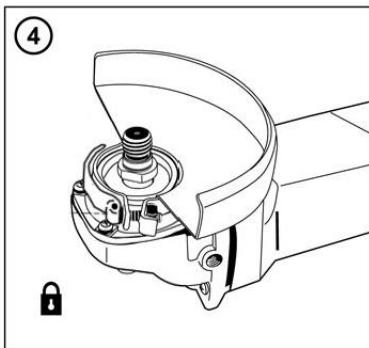
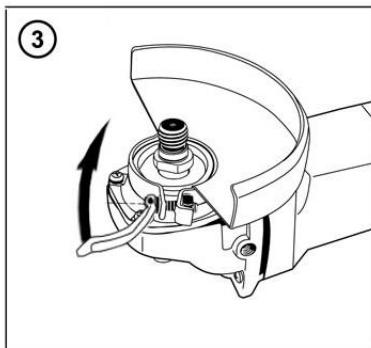
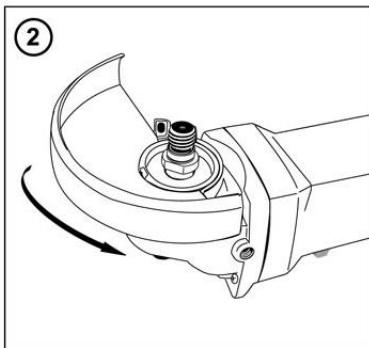
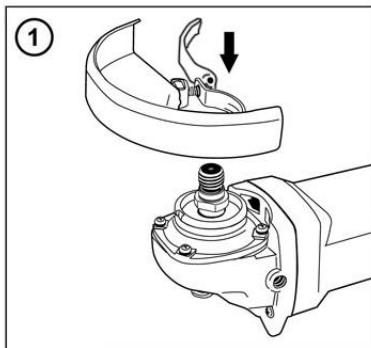


Монтаж защитного кожуха



Внимание! Все операции по монтажу/демонтажу защитного кожуха выполнять только на отсоединенном от питающей сети устройстве.

Ваша модель углошлифмашины оборудована защитным кожухом с системой быстрой фиксации. Установите защитный кожух на редуктор углошлифмашины, как это показано на иллюстрации ниже. Выберите нужное положение кожуха и зафиксируйте его быстросъемным механизмом. При необходимости ослабления/затягивания механизма используйте регулировочный винт.

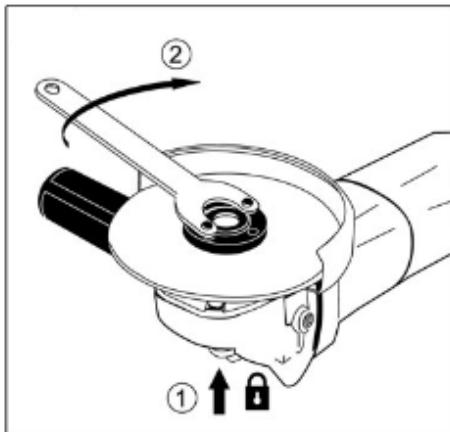
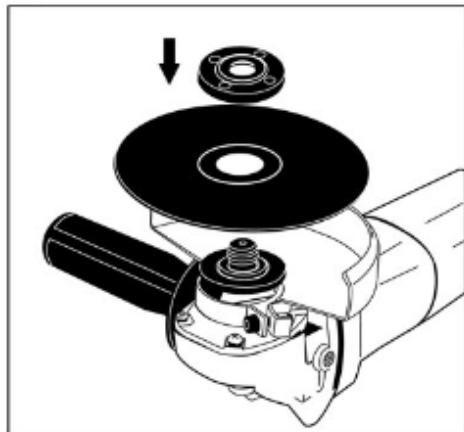


Монтаж рабочего диска



Внимание! Все операции по монтажу/демонтажу рабочей оснастки выполнять только на отсоединенном от питающей сети устройстве.

Установите на шпиндель посадочную шайбу. Установите на посадочную шайбу диск. Закрутите прижимную шайбу. При установке следите, чтобы диск установился без перекосов. Для надежной фиксации диска зафиксируйте вращение шпинделя кнопкой-фиксатором на редукторе и воспользуйтесь специальным ключом для прижимной шайбы.



Внимание! Запрещается пользоваться кнопкой-фиксатором для остановки вращающегося шпинделя. Это может привести к повреждению устройства!

После установки рабочей оснастки убедитесь, что оснастка вращается легко и ничего не задевает. Проверить это можно путем вращения оснастки вручную.

Всегда при замене/установке дисков очищайте от грязи шпиндель, посадочную шайбу, прижимную шайбу, кожух, диск.

Эксплуатация

Обратите внимание на правильное напряжение сети!

Напряжение источника тока должно совпадать с данными на фирменной табличке прибора. Приборы, на которых указывается напряжение 230В, могут быть подключены также к сети с напряжением 220 В.

Важно! Перед началом работы проверьте электроинструмент на предмет возможных повреждений. Проверьте правильную установку всех элементов, свободный ход и исправность подвижных частей. Обязательно проверьте затяжку всех винтов электроинструмента и настройте все регулировки. Обращаем Ваше внимание, что инструмент отрегулирован и настроен на заводе-производителе, однако возможны незначительные отклонения ввиду транспортировки товара.

Внимание! Режим работы электроинструмента: S2. Необходимо прекращать работу инструмента после 30 минут непрерывной работы и делать перерыв в работе на 15 минут.

Включение/выключение.

Для **включения** прибора возьмитесь рукой за основную рукоятку, нажмите и удерживайте кнопку 1. Для фиксации кнопки включения необходимо нажать кнопку 1 и одновременно кнопку 2 перевести в направление редуктора, таким образом кнопка включения зафиксируется. Для **выключения** прибора отпустите кнопку 1.



Для **выключения** прибора при зафиксированной кнопке нажмите кнопку 1 и опустите.

Прежде чем начать работы, всегда дожидайтесь, когда углошлифмашина после включения наберет рабочие обороты.

Запрещается включать углошлифмашину с заблокированным диском.

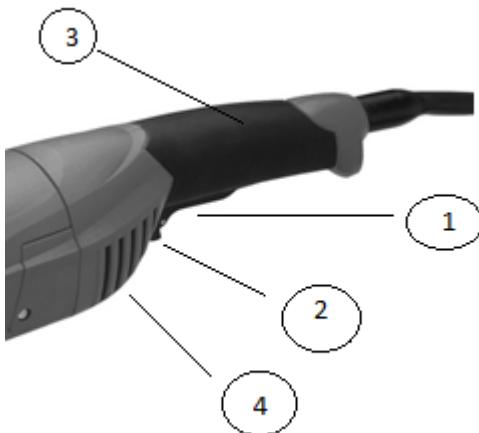
Если при включении углошлифмашины присутствует сильная вибрация диска, замените его, либо проверьте правильность его установки.

При отрезных работах не перекащивайте круг в плоскости резания.

Появляющаяся при работах пыль может быть вредной для здоровья, она может быть воспламеняющейся или взрывоопасной. Поэтому требуется предусмотреть подходящие меры защиты.

Некоторые виды пыли рассматриваются в качестве канцерогенных веществ. В таких случаях работать можно только с устройством для отсасывания пыли/опилок/стружки и носить противопылевой респиратор.

Металлическая пыль, которая возникает при обработке легких металлов, может быть взрывоопасной или воспламеняющейся. Рабочее место всегда содержать в чистоте - смеси различных материалов являются особенно опасными.



Данная модель AG 2326-2 оборудована поворотной рукояткой. Для поворота рукоятки необходимо нажать кнопку 4, повернуть рукоятку 3 направо или налево и зафиксировать положение.

Техническое обслуживание оборудования

Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров.

Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм.

Например: внутренние провода могут быть неправильно уложены и зажаты.

Каждых 50 часов эксплуатации рекомендуется производить сервисное обслуживание инструмента, по необходимости произвести замену щеток и смазки редуктора.

При обслуживании электроинструмента, используйте только рекомендованные сменные расходные части, насадки, аксессуары.

Использование не подходящей оснастки и аксессуаров может привести к поломке электроинструмента или травмам. Использование некоторых средств для чистки, таких как: специфические растворители, бензин, аммиак, и т.д. могут привести к повреждению пластмассовых частей.

Предупреждение: Риск получения травм и увечий. Перед установкой или заменой аксессуаров необходимо отключить инструмент от источника электропитания.

Внимание: Ремонт оборудования должен производиться специально подготовленным персоналом.

Непрофессионально выполненный ремонт и неквалифицированное техническое обслуживание могут стать причиной получения серьезных травм и увечий.

При ремонте оборудования используйте только оригинальные запасные детали. Следуйте инструкциям, представленным в руководстве по техническому обслуживанию.

Использование неоригинальных деталей, а также несоблюдение инструкций по техническому обслуживанию могут стать причиной поражения электрическим током или получения травм.

1. Перед любыми работами над прибором вытаскивать штепсельную вилку из розетки.
2. Для обеспечения качественной и надёжной работы всегда содержать в чистоте прибор и вентиляционные прорези.
3. Углошлифмашина должна быть чистой и сухой. Излишки масла и смазочного материала должны быть полностью удалены.
4. После каждого использования углошлифмашины необходимо снять круг, очистить все части от пыли и сложить все части в специально отведенное место для хранения.
5. Храните углошлиф машину в безопасном и защищенном от влаги месте, вдали от детей. При транспортировке складывайте устройство в оригинальную упаковку или подходящий по размерам ящик с плотными стенками.
6. Не используйте моющие средства и растворители, которые могут повредить пластиковые детали оборудования.
7. Периодически смазывайте трещущиеся части электроинструмента для продления срока его службы.
8. В случае возникновения посторонних шумов, вибрации, задымления или воспламенения оборудования незамедлительно прекратите работу и отключите оборудование от источника электропитания.

Защита окружающей среды



ВНИМАНИЕ! Данный продукт маркирован символом, указывающим на утилизацию электрических и электронных отходов. Это означает, что данный продукт нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами, и что его необходимо сдать на утилизацию с пункта сбора отходов в соответствии с европейской директивой об утилизации электрического и электронного оборудования. За дополнительными сведениями по поводу утилизации обращайтесь к местным органам власти или в магазин. Затем они будут переработаны или ликвидированы в целях снижения влияния на окружающую среду. Электронная и электрическая техника, представляет потенциальную опасность для окружающей среды и здоровья людей из-за наличия в ней опасных веществ.

КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ, КРИТИЧЕСКИЕ ОТКАЗЫ И ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА**Ошибочные действия персонала, которое приводят к инциденту или аварии**

Для предотвращения ошибочных действий, персоналу перед началом использования необходимо внимательно изучить руководство по эксплуатации. Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия при работе с устройством, обеспечит оптимальное функционирование аппарата и продление срока его службы.

Основные ошибочные действия

Начало эксплуатации устройства без прочтения руководства по эксплуатации и ознакомления с устройством нагревателя.

Оставление работающего устройства без присмотра.

Допуск к использованию устройством лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний.

Неиспользование при эксплуатации устройства средств индивидуальной защиты (наушники, очки или защитную маску).

Перечень критических отказов

Выход из строя элементов управления.

Выход из строя основных силовых компонентов.

Критическое повреждение элементов корпуса.

Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии

В случае инцидента, критического отказа и (или) аварии следует прекратить дальнейшие работы и оценить причину инцидента.

При отказе оборудования, и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу.

Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы.

Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния устройства считаются поломки (износ, коррозия, деформация, старение, трещины или разрушения) узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизированных сервисных центров оригиналыми деталями или экономическая нецелесообразность проведения ремонта. Устройство и его детали, вышедшие из строя и не подлежащие ремонту, необходимо сдать в специальные приёмные пункты по утилизации.

Устранение неисправностей

1 Ремонт инструмента должен выполнять только квалифицированный специалист по ремонту. Выполнение обслуживания или ремонта неквалифицированным специалистом приведет к возникновению риска получения травмы.

2 При выполнении ремонта инструмента используйте только идентичные запасные части. Следуйте инструкциям в разделе о выполнении обслуживания в данном руководстве. Использование несанкционированных деталей или несоблюдение инструкций по обслуживанию приведет к возникновению риска поражения электрическим током или получения травмы.

Неисправность	Возможная причина	Решение
<u>Выключатель включен, но двигатель не работает</u>	Неплотное соединение сетевого шнура.	Проверьте соединение.
	Выключатель неисправен.	Замените выключатель.
	Поврежден сетевой шнур.	Осмотрите сетевой шнур на предмет видимых повреждений. Замените шнур.
<u>Выключатель включен, двигатель не работает или работает очень медленно, посторонние шумы</u>	Нарушение контакта выключателя.	Замените выключатель.
	Повреждение частей редуктора.	Обратитесь в сервисный центр.
	Чрезмерная нагрузка на инструмент.	Не перегружайте инструмент во время выполнения задачи.
<u>Устройство перегревается</u>	Попадание посторонних объектов внутрь двигателя.	Удалите посторонние объекты.
	Перекрытие вентиляционных отверстий.	Убедитесь, что вентиляционные отверстия ничем не заблокированы.
	Отсутствие или недостаточное количество смазки.	Замените смазку.
	Чрезмерная нагрузка на инструмент.	Не перегружайте инструмент во время выполнения задачи.
<u>Сильное искрение</u>	Короткое замыкание ротора.	Необходимо заменить ротор. Обратитесь в сервисный центр.
	Угольные щетки изношены или повреждены.	Проверьте угольные щетки. При необходимости замените их.
	Износ коллектора.	Необходимо заменить ротор. Обратитесь в сервисный центр.

ВНИМАНИЕ! Для вашей собственной безопасности никогда не производите демонтаж/монтаж/замену деталей или аксессуаров электроинструмента во время работы устройства. В случае неисправности или повреждений электроинструмента обращайтесь в ремонт только в специализированные сервисные центры.

Гарантийное обязательство

Для инструмента **WORTEX** предусмотрена гарантия в соответствии с законами и специфическими особенностями каждой страны. Если законодательством не установлены сроки гарантийного обслуживания, их устанавливает торговое представительство, которое занимается реализацией нашей продукции.

Началом гарантийного срока является дата продажи инструмента, а подтверждением – правильно заполненный гарантийный талон, наличие товарного чека или документа, заменяющего его.

Для осуществления гарантийного обслуживания вам необходимо обратиться в ближайший сервисный центр, осуществляющий ремонт нашего инструмента. Список сервисных центров приведен на странице 19 данной инструкции.

При сдаче инструмента в сервисный центр нужно представить его в чистом виде с указанием дефекта, в оригинальной упаковке, с инструкцией по эксплуатации и заполненным гарантийным талоном, а также товарным чеком или документом, заменяющим его.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

Если неисправность произошла по вине пользователя, стоимость услуг по ремонту перенимает на себя пользователь.

Сроки выполнения работ зависят от сложности устранения причины дефекта и устанавливается сервисным центром, который принял инструмент в ремонт.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

- Использования инструмента в целях, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации;
- Отсутствия:
 1. Правильно заполненного гарантийного талона, товарного чека, подтверждающего дату покупки и срок гарантии, или другого документа, заменяющего его;
 2. Инструкции по эксплуатации, наклейки на инструменте с серийным номером завода-изготовителя;
- Естественного износа механизмов и узлов, имеющих ограниченный период работоспособности;
- Профилактики и замены быстроизнашиваемых деталей;
- Перегрузки или интенсивного использования, следствием которых являются:
 1. одновременный выход из строя одного или более функционально связанных деталей и узлов;
 2. сгорание, обугливание, оплавление под воздействием высокой внутренней температуры деталей (нагревательные элементы, кнопки, провода, корпуса);
- механических повреждений, наличия внутри инородных предметов;
- вскрытия, а также ремонта, который был произведен не специалистами сервисных центров, ремонтирующих инструмент **WORTEX**.

Гарантия не распространяется на расходные материалы и принадлежности, которые частично входят в комплект поставки.

Взаимоотношения между потребителем и изготовителем при выявленных неисправностях изделия осуществляются в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

В случае использования инструмента в производственных целях сроки гарантийного обслуживания могут быть сокращены.

Гарантийный срок – 2 года.

Производитель: Skipfire Limited, Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, P.C.1070, Nicosia, Cyprus, на заводе-производителе в Китае (Shanghai World-Pro Tools Co. Ltd. Адрес: Room 406, Block 6, No.399, Cailun Road, Pudong New District, Shanghai, China) для компании Wortex (Германия).

Импортер в Республику Беларусь: ООО «ТД Комплект», Республика Беларусь, 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302А, Тел.: +375 (17) 511-33-33. ООО «Инструменткомплект Борисов», 222518, г. Борисов, ул. Демина, д.16. Тел.: +375 (177) 72-00-00. Сайт: tools.by.

Импортер в Российскую Федерацию: ООО «САДОВАЯ ТЕХНИКА И ИНСТРУМЕНТЫ», 105082, г. Москва, ул. Большая Почтовая, дом № 40, строение 1, этаж 3, комната 7А. Сайт: www.stiooo.ru.

Импортер в Республику Казахстан: Товарищество с ограниченной ответственностью "ECO Group Kazakhstan (ЭКО Групп Казахстан)", Казахстан, город Алматы, Алмалинский район, улица Байзакова, здание 222. Сайт: <https://ecogr.kz/>

Сертификат соответствия №ЕАЭС RU C-CY.HA81.B.00647/20

Срок действия по 05.08.2025 включительно.

Срок службы изделия – 5 лет при его правильной эксплуатации.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать.

Изделие (в том числе аккумуляторы) не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

Дата изготовления:

08/2024

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а).

При покупке изделие было проверено.

Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя

Гарантийные талоны**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ****ТАЛОН №1****на гарантийный ремонт**

(модель: _____)

Серийный номер: _____

Заполняет торговая организация:Продан: _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____

(подпись)

(ФИО)

Место
для
печати**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ****ТАЛОН №2****на гарантийный ремонт**

(модель: _____)

Серийный номер: _____

Заполняет торговая организация:Продан: _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____

(подпись)

(ФИО)

Место
для
печати

Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель: _____ (_____
(подпись) (ФИО)Владелец: _____

(_____
(подпись владельца) (ФИО)Утверждаю: _____
(подпись)
(должность)

Дата ремонта:

Место
для
печати

(ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель: _____ (_____
(подпись) (ФИО)Владелец: _____

(_____
(подпись владельца) (ФИО)Утверждаю: _____
(подпись)
(должность)

Дата ремонта:

Место
для
печати

(ФИО руководителя ремонтного предприятия)

**Сервисные центры**

Полный актуальный список сервисных центров смотрите на сайте

Республика Беларусь



remont.tools.by/address

Российская Федерация



remont.tools.by/services/ru

другие страны



remont.tools/by/services/other

Сервисные центры в Республике Беларусь. Горячая телефонная линия импортера: +375 (44) 554-05-12, +375 (29) 532-26-62.

Минск, ул. Машиностроителей, 29А, +375 (17) 33-66-556, +375 (29) 325-85-38 (+Viber). Режим работы для физических лиц: пн-пт 9:00-19:00. ООО "Ремонтинструмента" **Брест**, ул. Краснознаменная, 8, +375 (29) 168-20-72, +375 (29) 820-07-06. ООО "Ремонт инструмента" **Витебск**, ул. Двинская, 31, +375(212)65-73-24, +375 (29) 168-40-14. **Гомель**, ул. Карбышева, 9, +375 (44) 492-51-63, +375(25)743-35-19. ООО "Ремонт инструмента" **Гродно**, ул. Гаспадарчая, 23а, +375 (152) 43-63-68, +375 (29) 169-94-02. ООО "Ремонт инструмента" **Могилев**, ул. Вишневецкого, 8А, к. 1-3, +375 (222) 709-877, +375 (29) 170-33-94. ООО "Ремонт инструмента"

Адреса сервисных центров в Российской Федерации. Горячая телефонная линия импортера: +7 (495) 748-50-80. WhatsApp, Telegram, Viber: +375 (44) 554-05-12.

Астрахань, ул. 5-я Литейная, д.30, 8 (989) 791-00-11. ИП Киревнина Е.В. **Барнаул**, ул. 1-я Западная, 50, +7 (962) 814-60-44. ООО ЮМА. **Белгород**, ул. Есенина, 8, 8 (980) 384-53-23, ООО «Техно». **Белгород**, ул. Студенческая, 28, офис 29, 8 (4722) 41-73-75. ООО «Спектр-сервис». **Бор**, пер. Полевой, 2, оф.13, +7 (908) 161-99-51, ИП Заболотний С.В. **Боровичи**, ул. Ленинградская, 27, +7 (921) 020-17-17, ИП Чернышенко Р.А. **Боровичи**, ул. Ленинградская, 40, 8 (81664) 4-48-27.ИП Кулычев В.Б. **Брянск**, ул. Флотская, 99А, 8 (919) 190-94-67, ИП Тимошин С.Н. **Великий Новгород**, ул. Большая Санкт-Петербургская, 39, стр.11. 8 (8162) 332-043. ООО «РемСервис». **Великий Новгород**, ул. Большая Санкт-Петербургская, 9, стр.11, +7 (8162) 50-00-38, +7 (8162) 60-10-61, ООО «Аква драйв». **Владимир**, ул. Куйбышева, 26, 8 (930) 745-54-65. ИП Позволев И.К. **Волгоград**, ул. Борьбы, 5, +7 (906) 169-80-36. ИП Синицкий В. В. **Волгоград**, ул. Электролесовская, 55, +7 (8442) 46-10-07, ООО «Торгово-сервисный центр "Нижняя Волга-ППК"» **Вологда**, ул. Ярославская, 30, 8 (8172) 71-64-53. СЦ «Бываловский». **Воронеж**, ул. Беговая, 205, оф. 209, 8 (473) 333-0-331. ИП Русин А.А. **Грозный**, ул. Старосунженская, 20, +7 (928) 478-88-40, ИП Садулаев М.С. **Димитровград**, ул. Гоголя, д. 28, 8-84235-72698. ИП Шубин В.Н. **Елец**, Московское шоссе 18к, +7 (906) 594-81-45. Сервисный центр "Партнер". **Ессентуки**, ул. Боргустанская 19, 8 (909) 750-32-48, 8 (938) 300-98-97, ИП Астахов А.Е. **Иваново**, ул. Станко, 1, 8 (4932) 45-21-08, 45-21-09. Сервисный центр «ЗУБИЛО Центр». **Иваново**, ул.

Станкостроителей, 1Г, 8 (4932) 59-22-44 ИП Стецкий Д.Л. **Казань**, ул. Техническая, 27, 8 (960) 04-888-35; 8(843) 25-888-35; 8-9-656-097-097, Р-Сервис. **Казань**, ул. Ярмашева, 51, 8 (987) 296-84-84. ООО «Стэки». **Калуга**, ул. Дзержинского, 58, 2, 8 (4842) 57-58-46; 8(4842) 79-50-60. ООО «ЗВОХ». **Кириши**, пр. Победы, 20, стр. 1., +7-911-127-16-31, ООО «Техно-Сервис». **Киров**, д. Шубино, ул. Тихая, 6, +7 (912) 369-83-54, ИП Мошонкин А.С. **Кострома**, ул. Магистральная, 37, 8 (4942) 53-12-03. ИП Проворов О.В. **Кострома**, ул. Смирнова Юрия, 28 А, корпус 3, +7 (903) 895-03-73, +7 (4942) 30-21-09, ИП Ржаницын И.А. **Краснодар**, ул. Российской, 388 офис 5, 8 (918) 188-52-68. ИП Чепиков А.И. **Краснодар**, ул. Уральская, 134Б, 8 (918) 368-11-90, ИП Зайцев А.С. **Красноярск**, ул. Академика Вавилова, д.1, стр. 50, склад 10, +7 (391) 2-728-768, +7 (923) 294-95-87. ИП Артющенко Е.И. **Кузнецк**, ул. Калинина, 214 маг. «Спецтехника», +7 (937) 424-04-17, ИП Кисурин А.Д. **Курган**, ул. Коли Мяготина, 155-13, +7 (3522) 46-55-33, ИП Кокорин И.С. **Курск**, ул. Александра Невского, 13-В, корп. 2, 8 (4712) 44-60-44. ООО «Дядько». **Липецк**, ул. Мичурина, 46, 8(474) 40-10-72; 8 (952) 598-08-24. ИП Соболев Г.Ю. **Липецк**, ул. Студеновская, 126, +7 (4742) 56-92-00. Сервисный центр «Арсенал». **Лиски**, ул. Коммунистическая, 5, +7 (952) 753-27-35, ИП Мсхаки Махмоуд.

Лиски, ул. Коммунистическая, 54, +7 (47391) 4-29-79, ИП Ирхина Л.В. **Москва**, ул. Касимовская вл26, эт. 7 пом. 411, 8 (495) 150-57-49 (доб. 666), 8 (926) 769-30-11, ООО «Олливер». Московская обл., Можайский г.о. д. Язво, 64, 8 (916) 345-46-34. ИП Беркут С.В. **Нижневартовск**, ул. Северная, 39, стр. 8, +7 (3466) 56-57-56, ООО «СВ-АС». **Новосибирск**, ул. Электрозаводская, 2/2, оф. 20, 8 (913) 928-78-86. ИП Карышев А.А. **Новосибирск**, ул. Волочаевская, 64 к1, (383) 325-11-49. ИП Ванеева Г.М. **Окуловка**, ул. М. Маклая, 41, +7 (81657) 2-13-61, ИП Карышев А.Е. **Омск**, ул. Заводская, д. 1, 8 (983) 563-33-23, 8 (983) 563-33-83. ООО «СЕРВИС-ПРЕМИУМ». **Оренбург**, ул. 16 линия, 2а, +7 (3532) 45-80-55, ИП Гамов Д.А. **Оренбург**, пр-т. Дзержинского, 2а, 8 (3532) 56-11-44. ООО «Технодром». **Орехово-Зуево**, ул. Ленина, 111, +7 (926) 828-58-16. ИП Потапкин И.В. **Орёл**, ул. Городская, 98-б, +7(4862)71-48-80, 8(4862)71-48-81. ИП Рыбаков И.А. **Пенза**, ул. Перспективная, 1, +7 (8412) 205-540. ИП Загоруйко Е.В. **Петrozаводск**, ул. Попова, 7, 8 (8142) 59-22-02. ИП Федотов Н.Г. **Ростов-на-Дону**, пер. Крепостной 181/3, (863) 266-61-01, 266-61-05, 288-95-97, ИП Писарев С.А. **Рыбинск**, ул. Плеханова, 17, +7 (930) 118-73-01, ИП Тихомирова С.А. **Самара**, ул. Гастелло, 35а, 8 (846) 206-04-64. ООО «ВСС». **Самара**, Совхозный проезд, д. 28, 1 этаж, комната № 10, 8 (846) 214-01-76. ООО «Салмет». **Самара**, ул. Товарная, 70, 8 (846) 931-24-63. ООО «Самара Техсервис». **Санкт-Петербург**, ул. Черняховского, 15, 8 (812) 572-30-20. ООО «ЭДС». **Саранск**, ул. Строительная, д. 11/1 оф. 101, 8 (927) 276-32-96. ООО «ПРОФИ М». **Саратов**, ул. Гвардейская, 2а, (8452) 53-13-61. ИП Наконечных М.В. **Симферополь**, ул. Аральская, 71/88, 8 (978) 704-69-72. ИП Меринда В.И. **Сочи**, ул.Луначарского 24, 8 (918) 408-94-88, ИП Егоров Д.А. **Старый Оскол**, пр-т Алексея Угарова, 9А, +7 (920) 555 34 89, ООО «Стимул». **Тольятти**, ул. Громовой 33, 8 (917) 123-00-10, ЭКО-ТЕХНИКА. **Томск**, ул. Герцена, 76, 8 (382) 226-44-62, ИП Карпова Н.А. **Тула**, Одоевское шоссе, 78 оф. 1, 8 (4872) 39-23-96. ООО «Инструмент-Сервис». **Тула**, ул. Павшинский мост, 2, 8 (920) 274-71-77. ИП Романов Р.А. **Тюмень**, 2 км. Старотобольского тракта, 8, стр. 97, +7 (922) 260-02-70, +7 (932) 470-64-83, ИП Долматов Р.Ф. **Уфа**, пр-т Октября,д.23/5, +7 (987) 098 43 01, ООО «Согласие». **Уфа**, ул. Трамвайная, 15а, 8 (347) 298-5-222, УфаГаз. **Чебоксары**, Марпосадское шоссе, 9, 8 (8352) 38-02-22. ООО «Новый свет». **Череповец**, Гоголя, 54а, 8 (8202) 28-14-84. ИП Ермолова Д.И. **Ярославль**, ул. Чкалова, 2, ТД «Эстет» 8 (4252) 79-58-01. ИП Клиничская Е.В.



view all product

manuals at

mymanual.info



محتو	56
المعدات وصف	58
التسليم محتويات	58
النموذج مواصفات	59
السلامة لوائح	59
المعدات تشغيل قواعد	61
إضافي مقبض تركيب	62
الواقي الغطاء تركيب	63
الصفر قرص تركيب	63
استغلال	64
المعدات صيانة	66
وإصلاحها الأخطاء استكشاف	68
الضمان التزام	68

WORTEX پیراجتنم اتمام لاعل ات اد اتجتنم نیستون نیستون لع ار متساب لمعن حذ
وق بسم راعش نود ریبغلا تادعمل او پیمصنطاو تانفصاوما ضخته، ددصلما اذه یفو
رملا اذه بیسید دغ چاغزا ی ا نقیبعلما اتر اندعا کل مدقن حنو

عطفو فاجلا حوطلا جزوننا اذه ميمصت مد. تيقونوما تنو مضمون تياغلا تقييم اهناه. تيوارلا ناطقلا زيمته
تيغورنوكلا دجوره دوزم ليديوملا اذه. شرلار داوملا تجاهمعل قادلا مادختسا احسنا نكم، تمسانمهات ادمعطا مادختسا دنبع. نداعملا
تيابير هكلا كادلا لوغشت دنع تيابير هكلا تيكلشلا لىاء عمالقا لفقة اهورديي تلاؤ زاهجلا اذها تسلسلي تيابير نمضة



إل يغشتلا تاميلعه ءاءارق أكيلع بجي ،فلتلا رطاخم ليلقتا - ريدحـة

تیغیلعاً و میسلاً و میندیلا اتاردقلا یوز (لقطلا لاذن في ام) صراختلاً لبقو مادختسلال تتصصخه ریغ تیبايرھکلا ڈادلا مذھ
صڪ خل لبقة زم زماھجلا مادختسا نأشب تساميبلعه و مهیباء فشارشلا ڈېت مل ام، مقر عطاو ټربخا لانور تقوین یدنلا و، تضخنتما
تیبايرھکلا اتاردقلا بعلان مهعنمل لقطلا تبارقام بجي. مهتملاس ان ٦٠ وسمه

هایلایت

راینلما عاطفنا دند، بل ای تایپسی لع، یا شایر هکلا راینلما عاطفنا تلخ ف "لیغشنلما فاسقیا" عضوی لع مطبضاو حاتفلما لفه عاغلیاب مقاینلما نتم کلنو سوقطا نم س باقا بوحد دند و آی تایر هکلا
جیحصمه لکش لمیعه همانو "لیغشنلما فاسقیا" عضوی تقاطلا رزن نم امناند دکان، جتتملا لیصوت لیده
ی عانصلا سفننلما زاهجو تملاسلا تاراظنلو تازانفقللو سارلا تسامعمس مدختسا، لیمعنا دند

تادعملما فصو



لیغشتا حلقه	1
یقولا علطا	2
یفاضا ضيقه	3
طوبهلا ملسا	4
طغضلا ملسا	5
صررقلا ادبتسا حلقه	6

راود ضر بقمه 9

میلسنلا تایوتهم

- معطفة 1 - یفاضا ضر بقمه .
- رتوبیمک زاهج 1 - ہتوحاط .
- رتوبیمک زاهج 1 - صررقلا ادبتسا حلقه .
- مقطة 1 - نیامد فلاگ -
- واحده قطعة - تعليمات -
- مقطة 1 - طغضلا ملسا
- دنحاو مقطعة - طوبهلا ملسا
- الکربون فرشاة مجموعہ

جذومنلا تااصاوم

جذومنلا املعمنلا	AG 2326-2
تبطولفلا	تلوف 230
فنصم ددرة	زتره 50
ردملا مقاطلا كلاتهتسا	ويلد 2100
تميسلا ئعرسلا	١- تقيق 6500
ماعنلا يادبلا تفيفو	مغد
قرناللا رطفى صقلأ دحلا	مله 230
صرقلأ دعقم مجح	مله 22.2
تباخلا تجرد	IP20
((Lبىسىد)) توصلا طغضى وتسه	95
((A)) (Lبىسىد) توصلا قوهى وتسه	106
(ms-2) / (K) زازتهلا مهية	3
(تاقحلما نودب) نزوا	مجك 4.75

داهلا رمع قلاطا إلإ يرخلا او كرحملما ديربتني يرود لكتشب دادلا فاصقىي ديزيس.

يئنابرهكلا تااجرد يف تيونم تجرد +35 إلإ تيونم تجرد -5 نم تينابرهكلا دادلا ليغشت دنع قرارحلا تجرد حوارته
لودحى قددحلا تينفنا تااصاوملا فانختنه دادلا مادختسابي صويلا، تيونم تجرد +35 نم لىعا وأ تيونم تجرد -5 نم علقة
±5%.

تملاسلا حناول

تینابرهكلا تاودلااب لمعلا دنعد تملاطلا

قروطخلا تيبلاء تادعم يه تینابرهكلا تاودلاا ابابتنا
تاتايتحا ئاعارم بجي، قيرح وأ تيخصش تباصلما وأ تینابرهك مدصا ضرعنلا رطخ بنجتن، تینابرهكلا تاودلاا مادختسا دنع
تقبب تيبلاتلا تيسياسلا، تملاسلا

ن، مآن اكمه يف تملاسلا تاميلعب طفتا، تینابرهكلا دادلا ليغشت لبقة اهركتو تاميلعتنا مذه ارقا

لمعنان اكمل

أيج ئاعاضمو تقيظن كلمع تقطنه لىع ظفاح

تباصلاب بىسىي هءاضلا تئيپسون تمحرز ملا لمعان كلما
تباقلما تباقلما ترخبلانم تيبلاء تازىكرتى لىع يوتختي تلا كله لىم، لاعتسلالا تباقلما قطانملا يف تینابرهكلا تاودلاا مدخلست لا

راخبلما وأ رابغلما لباشىا يەنكىمىتار ارش تینابرهكلا تاودلاا شدح

تینابرهكلا تاودلاا ليغشتىن مىتماما مقاسى لىع راوزلار لفاظلا بقى با

تباصلابا يف بېستلار كلمى لىع قرطيسلا نادقى إلإ يىدويدە كىلذن لآ تافارحنلا بىنجتىن

تہذیب الممالک



دوجو مزلم لا، نکلذ لعه عانبو: EN60745 راي عمل آفقو جودزم لکشب لوزعم زاهجا نا یلا زمرا اذه ريشي
بـضـارـ اـكـلـسـ

تمدصا ضرعتلا رطخ دادزي، باتاجلاظاو دقاوماو تاعشماو بييانلا! لش تضرؤ ما ج طسلاا مسجلا تسلام بندجه، پيڙ و م امسح لمسح سهلا اذا رېكىل كشيد تېنار هک

تمدح بمقاصد رطخ قديز لـ تهانير هکلا زادلا! لـ اعمالاً لـ وخد يـ دويس. بـ طرلا فـ هـ ظـ لـ وـ رـ طـ مـ لـ لـ تـ هـ نـ اـ بـ هـ کـ لـ اـ زـ رـ عـ لـ اـ

نے ایک ٹکسلا قبیا۔ ریتھا نخام نہ سپاقتا بحسوا و میتابر کو قادر ا لمخط ٹکسلا ادبا مختست لا۔ پیانعہ مقاطلا ٹکسلا عم لمعادت یہ ملادتیسا نہ مکاہ، ٹکسلما فلکہ ملاد، بکرحتما عاز جگا و ڈاھلا فاوحا و میتیزلا لیاوسلا و مغفترملا فرارھا تاجرد میتابر کے تمھارا ضرورت، طخن ہم فلکسلا ٹکسلا دیز۔ تمدخلہ زکرم

ضرغلا انها أصيصخ تمصملا تهبايرهكلا ديدمتلا كلساً مدخلتسا ، جرا خلا في تهبايرهكلا تاودلاً ليغشت دنوع

ةِصَخْشَلَا هَمْلَاسَا

بـمـيـاـيـهـكـلـاـتـاوـدـلـاـلـيـغـشـتـدـعـمـيـلـسـلـاـقـطـنـمـاـمـدـخـتـسـاـوـ،ـتـاقـلـأـعـيـمـجـ،ـفـهـلـعـقـاـمـبـقـارـوـ،ـأـطـقـيـنـكـ

اگلە يىدويدە بارتىخىملا و الوچكلا و لاعقىلا تاطابىئەن و تېيىدلا رىتائىتتە و قىرم تەنداو تېينابىرھكلا تاودلار لىغىشتى مەقە لا
فرطۇ تېمىسىا بىلە

نـمـمـكـهـتـمـلـاـعـزـجـلـاـيـفـقـفـتـمـلـاـلـبـوـطـلـاـرـعـشـلـاـوـأـتـارـهـوـجـلـاـوـأـمـخـاصـفـلـاـسـبـالـمـلـاـقـلـعـتـنـأـنـكـمـيـبـقـسـانـمـلـاـسـبـالـمـلـاـءـادـتـرـاـلـهـلـغـشـعـانـثـعـقـنـارـمـكـلـاـيـدـادـلـاـ

،تىنەدلا داولما راتان نم ئىلارخۇر تەفيظەنەوە ئاقاجى يىدىلەن وكتەن بىجى، بەكرەتىما ئازچالا نە ئەيدىع كەتازار ئاقفو كىسبىلامو اڭرىشىب ظقىحا
،خافىلا لېيشىنلا سەختە

تمنیا مکلا ڈادلا ای بھو تا بق فاقلا ۱۷ بختنا حافظہ - لمع طغضاً ددعہ نہ دکائے

تقباصاً شود و أتبادر هکلا قادلاً فلتے لیا كلذب مايقالا يدوي ده .تبادر هکلا قادلاً تكر حتملا عاز جلاً في تغير غ ماسجاً لاخدا بنجته في طبخ

مڪنتلما نابسانتملا زاوٽلوا معدلا نمضيء ديجلا مسجلنا زاوٽي لع امناد ظفاوح اديج امعد مدختسا ناما لکشيد ديصري لع ظفاح
معقق تملما بع فقاوملا - فتحناره عكلا فادلا - فـونـثـ مـلا

قىچىلاسالا تاراضىن عادىتى امئاد اكتىچالاسان مېختى - تىلات ادەھىلدا دەختىسى

تسانیما فه، ظلا - فن‌ذلک قدرام و اقلاقی می‌گیرد، بگزینید که این ماده مادخواستاً بد

قهوه از نی اینه حافظ جو اسپلش دنیع قهقهه لاسنا دعاء ف

ن من لـا نـمـقـلـهـ طـتـارـ تـفـلـقـيـابـ مـكـلـاتـ اـدـلـاـ دـادـخـتـسـاـ دـنـعـ عـاصـهـ ضـلـاـ عـاغـلـاـ تـاعـامـسـ مدـخـتسـاـ

عمسلا نادق بسند نازنكمد قدشلا قتلاء عاضوه ضلل قلبه ط بتار تفلا ضر عتنا

تىندىعما لو تېشاكىلا رابغىان مەكىنىيە تېيامحا تېيوازلا تېنوحاط مادختسا دىزە ئەملاسلا تارا ئاظن ئادىرلاب ئەمئاد مۇقۇم

مطشاكلو تيندعملاو مطشاكلارايغلا نم سفتلا زاهجا قيامد لعل معلا عانصلا سفتلا زاهجا امناد مدختسا

اعل اعشنطللابقا داوملا ي اعل دلوتملا رايبلغاو رر شلا طقسي لا ثيحبقو فارلا باطغلا عض ناماً ي قاو تبيثت عم طفه امناد لمعا اروظهم ي قاو باطغ نودب لمعا جسجلا نم تيحملا ريرغ ق طانتما ي اعل اذلنکو

تئابرهكلا ئادلأا تىركى حتملا ئازجلا نم بىرقلاب تەقاطلا اكلىس عضت لا

لەمەشەو يىنابىرەكلا كىرەحەلا قرارەجىرد عاپقىرا ئىلەڭلەيدۇ دەقە لارو . باهقانىزنى لە ئەفاظە خەلەپ تەصالا تېۋەنەت ئاتاھنەت دىست لا
أقەلا

لقيوازلا لثنو حاط تابلطمه عم قفاوته اهم دختسته ي تلا تادعملا نأ نم دكأة

ن ما ل کشید ماهیتیشتو هیچ حصل کشید تمدحتسماً ت ادعماً بیکرته نم دکاره

تقویازلا مخلج قوئىملا لېغشتىنامىضا "5" يى باضلا اىن بىقىلدا مىختسا

كيديل معاً متعطه لعسدة لا بضر، غلا اندلها مصاخذت بسته فـ هـا مدختسا، [ـ ماـلـ كـشـدـلـ مـعـالـاـ مـعـطـهـ]ـ بمـاءـ

تعليلات وأمثلات مدخلات مختبرات اعتماداً على قواعد المعرفة، لعمليات اعتماد المعايير.

امامه لبغشتا زع مقوه تم ز و که امده طفه بتو از لا تخلص - لع تا قحلما بیکر ته مدق

تدابير وا، تغیر عاضوض، ا، اذان از ازتها تفشتکا ای! بیمختن نود بینای 30 قدم تراویز لات متواتل بیختند، معلماً ف دبلا لبه پهلوان اصل و تکشنا فاشکتسلا تمدخبارل صنا یو وفا! لع تراویز لات رغشته فرقا، بیرخات لاکشم و فرارشنا ف

ر ر شلا ق بير طن ع لداو سلا وأ داو ملا ذه تسلام بنجت. بير ق زاكه، فل اعتشلا تلبا داو مدوجو مدعونه دكأت

لک حملاء لع دئاز لامحلا و ا شیبوشتا سختا ئادلاؤ لع تظر فما قو فقا مدختست لا

روشحه صرقلا ١. **إذا روغلأا و لع ةادلأا ليغشت فاقيا كيلع بجع**

2. سبقملا وأ سباقلا وأ لباكلا يف فلتة وأ لاطعا

لیدبتلا را یهنا . 3

4. ل دبملا ح طس ي لع مقلح ل كش ي لع رانلاؤ قاشر فلا قراثاً ي ف طار فلا

تادعملل يغشت دعاوقة

7. بکیبی اتلک اهکسماو گتبم یرايتخلا ضبقملا نوكید امدنع طقف ۀادلأا ليغشت مدق

8. كلمة حطس في ظنننا

٩٥. ئەرچىتمىلا قىطانىملا يىف (تادىللا) تادىعىملا مىختىست لا

١٠. بـتـ اـدـعـمـلـاـ نـءـ اـدـيـعـبـ لـافـطـلـاـ ءـاقـبـاـ

11. دجلواحه لا

12. ت، فحولنا لـ أدبتسلا هبسانتا اودلا مدخلتسا

13 . بسانم دیدم کلید مدخلتسا

۱۴. س بلا ملا هیفاوا

۱۵. بـلـ مـعـلاـ دـدـعـ هـمـلـسـلـاـ بـارـ اـطـءـ اـدـنـرـاـ

17. دنارلا لمحلا تادعملما ضرعة لا
18. بقانع تنايصلا تاءارجا عينتا
19. بقاطلا ردصه نع زاهجلا لصفا ، تاقحلطا ادبتسا/تنايصلا ءارجا لبة
20. تادعمللا دوصقلا ريه ليعشتللا عدب تيلامتحا ليقطا
21. دكالاو لهاابتسا يرورضلانم ، ماهازجا وأ ماهازجا تارضتىتلا ئادلارخا قرم مادختسلاا لبة . بقفلاتلا ءازجلانم ققحتلا
اھفناظو ىلع رثؤل دوجوملا ررضان او جيخص لكتب لمعتادعملان نم
علاملا تەمدخ طققى لىلمعا اذه دانسابى صورى
- ن م دمتعم تەمدخ زىزمى لىلتاحلاصلاب دھيون أ بجي ، تادوچلا تېقارمو قىقدلا عينصتلانم مغۇلائى لع ، زاهجلا لشەقلالىھيف
تەئابرهكلا تاودلأا حلاصلە تەكرشلا لبة

ي فاضإ ضبقم بيكىرە



ردصه نع زاهجلا لصفع م طققى ي فاضإا ضرقملا تېكىفتا/تېيشتللا تايلىمع عيمج ءارجا بجي ! مايتنا
مقاطلا

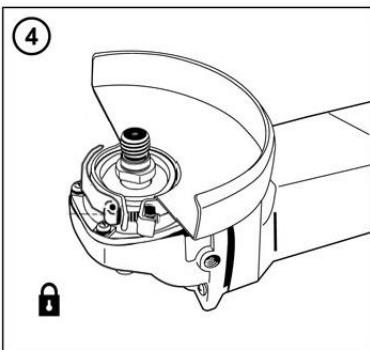
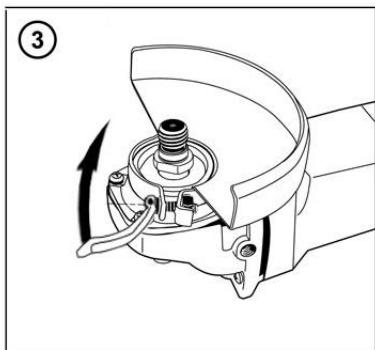
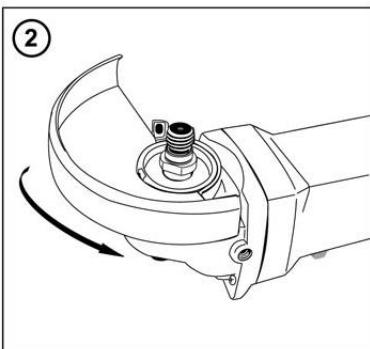
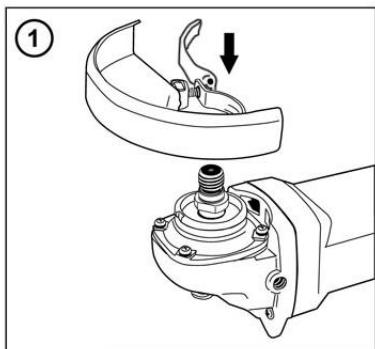
سۈرتىلا تېلىع نم يولغا و آن مىلدا و آرسىلدا بىنالجا ىلع ي فاضإ ضبقم بيكىرەن كمب ، لمعلا لېھىستا
فەقوتىي تەعاسىلا بىرaque ماجناتا يە مطربە مەۋە تېباققلا تېبۈلەتە تەخنەلە يە ضرقملا لخدأ



يقارئونا عاطفنا بيكربونات



باقاطلا ردصم نع زاهجلا لصف عم طقف يقاولا فلاغلا كيكتفنا/تيبنتلا تايلمع عيمج ءارجا بجي !هابتنا

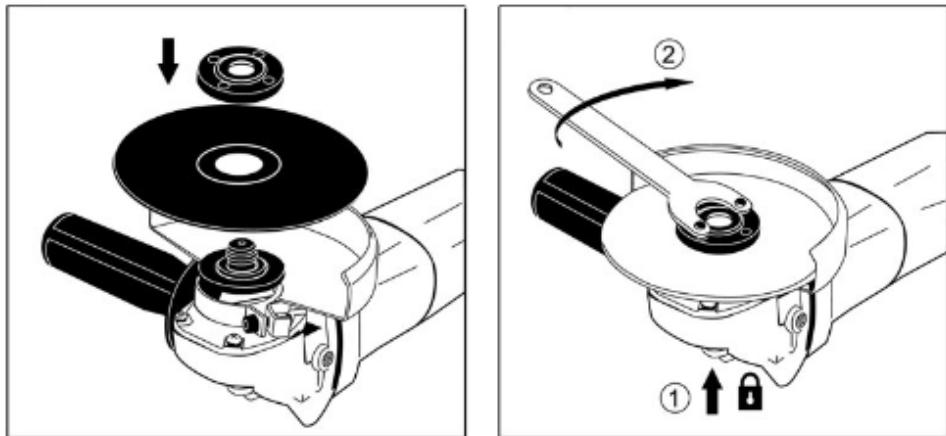


رقصًا صرقة بپکرتہ



ردصم ن عل صقمنلا زاهجلا لع طقف لمعلا تادعملا اثيكتا/بيكرثا تايملع عيمج ذيقتة بجي! ملبتنا
بقطاطلا

صرطاً تبیین نم دکار، تبییننا ذنے طغضاً ملائسغ بعقولا ملائسغ یاع صرفاً تبیین مفه لز غلطای لع عقولا ملائسغ تبیین مفه اصلان احاتف مختناسو سورثا تبلع فوجوملا لفطا رز ماختناساب لز غلطان ارود لفقة مفه، ناما لکتبد صرطاً حلاصلأ باهونش نود طغضاً ملائسغ



ازاهجا فلاته لى إكلا دهجهى دقة راودلا لزغتما فاقيلاب لفلا رز مختسد لا !هابتنا زلهجا ريدندي بيرط نع كلا نم قحتلا نكمي .عيشى سملة لاو تلوهسب رودتادعملان نم دكأ ،لمعا تادعم بيكىر دعبه .أبودى.

نم صرقلاو فلاخلاو طغضلا ملاسغو دعقملا ملاسغو نارودلا دومع فيظنتب مة ،صارقلاء بيكىر/لابدتسا دنع امناد خاسولاً.

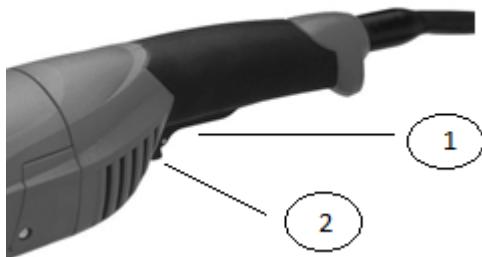
للاقتسا

اجيحصلما ينابيرهكلا رايئلا دهجهى لى هبتنا دهجهى لى ريشتى تلا فزهجلاء لبصوت اضيا نكمي .زاهجا تحولى لع تدوحوملا تاناييلا عم يلاحتا ردمصلما دهجه قباطتين ابجيو .تلوفه 220 دهجه تكشيد تلوفه 230 رصانعلا عيمج حيحصلا تبيتلا نم ققحت .لمتحم ررضي اونع انجج تينابيرهكلا ئادلاا صحفا ،لمعا في عدبلا لبة !مههم عيمج طبسو تينابيرهكلا تاودلاا ي غارب عيمج ماكحان نم قحتلا نم دكأ .مكرحتنا ئازجلاء تمدخ تيناكماو مكرحلا تيرحو ببسى مقيبطت افارحنا شذحة ،كلا نع مو ،عينصنلا عنصم في اهنيويكتو ئادلاا طبض متى هنا ئاظحلامى جري .طبضلا تايلمعه .عئاصبلا لق

ئخارتسا ذخاول صاوتملا ليغشتلا نم تقيقد 30 دعب ئادلاا ليغشت فاقيرا يزورضا نم S2 : يقطالا ئادا ليغشت عضو !هابتنا . تقيقد 15 قىدىم لمعلا نم

فاقيرا ليغشت

طغضلا ائبلە بجى ،يقطالا رز حلاصلاب . 1 رزلا لى لع رارمتسلما عم طغض او كىدىبى سىئىرلا ضيقىلما كسمما ،زاهجا لىغشتلا رزلا ررە ،زاهجا ليغشت فاقيلاب . يقطالا رز لفقة مىسى للتابو ،سورئلا ئبلە ماجنايى 2 رزلا كىرىختقولا سنى في 1 رزلا لى لع 1 .



هضفخ مقو 1 رزلا لع طغضا، اتباڭ رزلا نوکي امدىن زاهجا لېغشتە فاقيلا.

لېغشتىلا دىدۇ لېغشتىلا ئىرسى لە باياوزلا تەنوحاط لىصتى تىھ امىناد رەتنىا، لە معاوا يە دەبلىا لې.

صرقلا لىقە ئەم ئىوازلا تەنوحاط لېغشتىد مقدە لا.

جىھىصىل كىشىد اھىپىكىز نم دىكەن و أھەلدىنسە، ئىوازلا تەنوحاط لېغشتىد نىز صرقلا يەۋە زازىندا كانەن باك اذا.

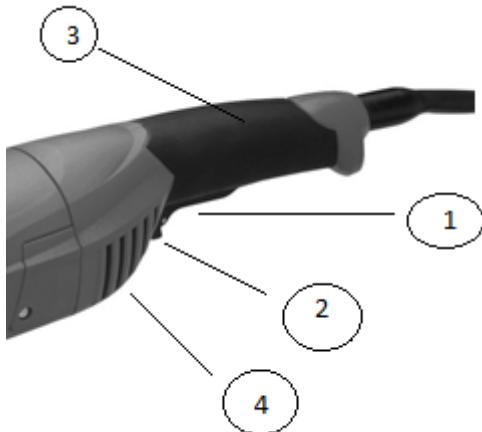
ع. طقلا ئىوتىسى في ئەرئادلا بېوشىتىد مقدە لا، ع. طقلا دىنە.

رىيادىد رېفوۋە ئورورضىلا نىز، ئاڭلۇلۇ راجىفلاوا لە باختشالا لاباچان نوکى دەقە، تەحصىلاب از اضا لە معاوا ئانىچ تانىلا رايغلا نوکىن ئەن كەمە.

تېسانىملا تېباخطا، ئادىراو قىاشنىا/بىشخلا ئاراشىد/رايغلا طفش زاهىجى لە معاوا طقە ئىنكىم، تلااحتا مۇھىم لە ئەن ئەن دەقە، رايغلا سەفتە زاهىجى.

لە معاوا تەقىنەم ئەفاظنى لە امىناد ئەپلاخ، لە باختشالا لاباچا و از جىقىم تەفيظخان داعملا ئەجلامۇن ع. چىنانلا يەندىملا رايغلا نوکىن ئەن كەمە.

تەصاخ قىروطخ لە كىشى ئەفلىخىم داوم نم طىلخا -.



و ا نىميلا يە 3 ضېقىلا ئارادىو، 4 رزلا لع طغضىلا كېلىع بىچى، ضېقىلا رىيدىتى. راود ضېقىد 2326 AG لېدوملا اذە.

ع. حصولا لە قىو راسىلما

تادعملما تنايص

- دمتعه تامدح زکرم نم نيلهوم نيفظوم مطساوب طقف تينابر هكلا تاودلا تنايص متن ا بجي . تيخصش تاباصا شودحو ئادلا لشـهـىـلـاـنـلـيـلـهـوـمـ رـيـغـنـوـفـظـوـمـ اـهـبـ جـوـقـيـتـاـ تـاـنـيـاـصـلـاـ يـدـوـتـهـ دـهـ . جـيـحـصـ لـكـشـبـ اـهـتـيـتـتـ وـأـ تـاـخـالـاـ كـلـاسـلـاـ بـيـجـوـتـ مـيـتـ لـاـ دـهـ :ـلـاـلـيـسـىـلـىـ لـعـ . سـورـتـلـاـ تـبـلـعـ تـاـصـاـخـاـ ـيـهـشـتـلـاـ دـاـوـمـ شـرـفـلـاـ لـابـتـسـاـ ،ـرـمـلـاـ جـلـاـ اـذـاوـ ،ـهـادـلـاـ تـاـنـيـاـصـىـ صـوـبـ ،ـلـيـغـشـتـلـاـ نـمـ تـاعـاـسـ 50ـ لـكـ . اـهـبـىـ سـوـمـلـاـ قـلـيـدـلـاـ تـاـقـحـلـمـلـاـ تـاـقـحـلـمـلـاـ عـازـجـلـاـ طـقـفـ مـدـخـتـسـاـ ،ـتـيـنـاـبـرـ هـكـلـاـ تـاـوـدـلـاـ تـاـنـيـاـصـ دـنـعـ . تـاـيـيـنـمـلـاـ بـلـشـ ،ـتـيـعـيـمـ فـيـظـنـتـ دـاـوـمـ مـادـخـتـسـاـ . تـيـخـشـ تـابـاصـاـ شـودـهـ ،ـتـيـنـاـبـرـ هـكـلـاـ ئـادـلـاـ فـلـكـلـاـ ئـادـلـاـ فـلـكـلـاـ ئـلـىـ تـيـسـانـمـلـاـ رـيـغـ تـاـقـحـلـمـلـاـ مـادـخـتـسـاـ . تـيـكـيـتـسـلـاـلـاـ عـازـجـلـاـ فـلـكـلـاـ ئـلـىـ يـدـوـتـهـ دـهـ . باـهـيـغـوـ ،ـاـيـنـوـمـلـاـوـ ،ـنـيـزـنـيـلـاـوـ ،ـكـدـحـمـلـاـ . تـقـاطـلـاـ رـدـصـ نـعـ ئـادـلـاـ لـصـفـكـيـلـعـ بـجـيـ ،ـهـالـهـدـتـسـاـ وـأـ تـاـقـحـلـمـلـاـ بـيـكـرـتـلـبـهـ . تـابـاصـلـاـ وـأـ تـابـاصـلـاـ رـطـخـ :ـرـيـنـدـهـ . اـصـاخـ اـبـيرـدـتـنـ بـيـرـدـمـ نـيـفـظـومـ لـيـهـ نـمـ تـادـعـلـاـ حـلـاصـ مـيـتـنـ اـ بـجـيـ :ـهـيـبـتـهـ . ئـرـيـطـرـ رـارـضـاـوـ تـابـاصـاـ شـودـهـ ئـلـىـ تـلـهـوـمـلـاـ رـيـغـ تـاـبـاصـلـاـ تـيـفـارـتـلـاـ رـيـغـ تـاـحـلـاـصـلـاـ بـيـسـتـنـ اـ نـكـمـ . تـمـدـخـلـاـ لـيـلـدـيـ فـكـرـ اوـلـاـ تـاـمـاـيـلـتـاـنـاـ بـعـنـاـ . طـقـفـ تـيـصـلـاـلـاـ رـايـغـلـاـ عـطـقـ مـدـخـتـسـاـ ،ـتـادـعـلـاـ حـلـاصـ دـنـعـ . تـيـخـشـ تـابـاصـاـ وـأـ تـيـنـاـبـرـ هـكـلـاـ تـمـدـصـ شـودـهـ ئـلـىـ تـاـنـيـاـصـلـاـ عـابـتـاـ دـعـ وـأـ تـيـلـصـاـلـاـ رـيـغـ رـايـغـ عـطـقـ مـادـخـتـسـاـ يـدـوـتـهـ دـهـ .
1. سـيـقـمـلـاـ نـمـ سـيـقـلـاـ ئـلـازـيـدـمـ ،ـزـاهـجـلـاـ لـعـ لـمـعـ يـأـمـ مـاـيـقـلـاـ لـيـهـ
 2. تـيـوـهـنـتـاـ تـاـخـنـوـ زـاهـجـلـاـ تـاـفـاظـنـ لـعـ اـمـنـادـ ظـفـاحـ ،ـقـوـثـمـلـاـ دـوـجـلـاـ يـلـاءـلـ بـيـغـشـتـلـاـ نـامـضـاـ
 3. لـمـاـكـلـاـبـ مـيـحـشـتـلـاـ دـاـوـمـ دـنـيـازـلـاـ تـوـبـزـلـاـ ئـلـازـيـلـاـ بـجـيـ ،ـهـافـحـوـ تـيـفـيـظـنـ تـيـواـزـلـاـ تـهـوـحـاطـ نـوـكـنـ اـ بـجـيـ
 4. يـفـ ئـازـجـلـاـ عـيمـجـ ضـوـرـ رـايـغـلـاـ نـمـ ئـازـجـلـاـ عـيمـجـ فـيـظـنـوـ تـلـجـعـلـاـ ئـلـازـيـلـاـ تـيـلـعـ بـجـيـ ،ـيـاـيـوـزـلـاـ تـخـلـاجـاـ مـادـخـتـسـاـ لـكـ دـعـ . اـلـكـلـاـلـاـ تـصـصـمـنـ بـزـخـتـهـ قـطـنـ
 5. قـوـبـعـلـاـ يـفـ زـاهـجـلـاـ عـضـدـ ،ـلـقـنـاـ دـنـعـ . لـفـطـلـاـ لـوـانـتـمـ نـعـ اـدـيـعـ تـيـوـطـرـلـاـ نـمـ يـلـاخـوـ نـمـ اـنـاـكـمـ يـفـ يـاـيـوـزـلـاـ تـهـوـحـاطـ نـيـزـخـتـبـ مـهـ . تـيـكـيـسـنـ اـرـدـجـ وـدـ مـجـحـاـ بـسـانـمـ قـوـنـصـيـ فـوـ وـأـ تـيـلـصـلـاـ
 6. زـاهـجـلـاـ نـمـ تـيـكـيـتـسـلـاـلـاـ ئـازـجـلـاـبـ رـرـضـلـاـ قـحـنـدـهـ ئـلـاـ تـاـتـيـبـذـمـاـ وـأـ تـاـفـاظـنـمـاـ مـدـخـتـسـتـ لـاـ
 7. تـمـدـخـلـاـ رـمـعـ ئـلـاطـلـاـ يـرـودـ لـكـشـ تـيـنـاـبـرـ هـكـلـاـ ئـادـلـاـبـ اـكـاـنـتـلـاـ ئـازـجـاـ بـهـشـتـبـ مـهـ
 8. نـعـ زـاهـجـلـاـ لـصـفـاوـ اـرـوـفـ لـيـغـشـتـلـاـ فـقـوـ ،ـزـاهـجـلـاـ يـفـ عـيـطـ رـيـغـ قـيـرـحـ وـأـ نـاخـدـ وـأـ زـازـتـهـاـ وـأـ جـيـجـضـ يـاـ شـودـهـ ئـلـاحـ يـفـ . تـقـاطـلـاـ رـدـصـ

تـيـبـلـاـ تـيـامـ

نـكـمـ لـاـ نـعـ اـذـهـوـ . تـيـنـورـتـكـلـاـلـاـ تـاـدـعـلـاـ تـاهـيـجـوـتـاـوـ تـيـنـاـبـرـ هـكـلـاـ تـاـيـافـنـاـ نـمـ صـلـختـلـاـ ئـلـىـ رـيـشـوـ زـمـرـبـ جـتـنـمـاـ اـذـهـ زـيـمـتـهـ !ـهـابـتـاـ وـأـ تـيـلـحـمـلـاـ تـهـلـسـلـابـ لـصـنـاـ ،ـصـلـختـلـاـ لـوحـ تـاـمـوـلـعـنـاـ نـمـ دـيـزـمـ . تـاـيـافـنـاـلـاـ تـاـصـاـخـاـ تـيـبـورـوـلـاـ تـيـنـورـتـكـلـاـلـاـ تـيـنـيـلـاـ اـهـرـيـثـاـلـاـ لـيـقـنـاـ لـهـنـمـ . اـهـرـيـوـدـهـ ئـدـاعـ اـكـلـذـ دـعـ مـتـيـسـوـ . رـجـنـمـاـ . باـهـيـهـ ئـرـطـخـ دـاـوـمـ دـوـجـوـ بـبـسـنـاسـلـاـ تـحـصـوـ تـيـبـلـاـلـاـ ئـلـعـ لـامـتـحـمـ اـرـطـخـ تـيـنـاـبـرـ هـكـلـاـ

نـيـفـظـومـلـاـ تـاعـارـجـاـوـ تـمـيـسـجـلـاـ تـاـفـاخـلـاـلـاـوـ تـدـحـمـلـاـ تـلـاـحـطاـ رـيـيـاعـ . شـدـاحـ وـأـ شـدـاحـ عـوقـوـ ئـلـاـ يـدـوـتـهـ ئـلـاـنـيـفـظـومـلـاـ تـاـفـاخـلـاـلـاـ تـاـفـرـصـنـاـ

ن. لاخسلا لکیه لع فرعتلوا لیغشتلا لیلد ةءارق نود زاهجتا لیغشتی ف عدبلا

لقيساسلاً هنطاخلا تاءارجلإا

فی واختصاراً متفق مع مادتہ اخراجی

لختا حالاً مهتف عم و امهتدا خبار غ

**زاجهلا ليشت دنے (يقولا عنفلا و تيقاولا تاراظنلا، سأرلا تاعامس) تيخصشلا تيامحلا تادعم مادختسا مدع
تفح حلا تاقفلا مهنا**

مکتبہ ایشیا

قسمتی لایقاطلات اونو کما اشیف

أكملوا صانعًا تم سحقه، لا ضي

ثداح وأريطخ لشف وآثداح عوقو هلاح يفن يفظوملا تاءارجا

بـثـدـاحـلـا بـبـسـمـيـقـتـو لـمعـاـنـمـدـيـزـمـلـا فـاقـيـاـبـجـيـ، بـثـدـاحـلـا وـأـوـحـدـافـلـشـفـوـأـوـثـدـاحـعـقـوـمـلـاحـفـ

تمدخلا مسقفل اصيلا اثيلاء بجية، تلکشما حل لعيشتا تماليعنة فيت اتمولعم كانه نك ملو زاهجا لطعة اذى
نيلاهومطا تمدخلها فظومل يقة نم تقبيلها ازاجلا الدتبسا بتون ايجي

دحّلَا تَلْوِدُ لَا رِبَّا عَمَّ

اهجزم وأزاجلاؤ ستانوكلا (ريمدتوأ تاقشتاؤ مهقتاو موشتولكاد) لاطعاً تبايدز زاهجلا تيدلا ريباعم ريتعد ميلست بجي. تاحلاصلإا ىوج دمع تياصتقاً و ميلصاً ازارجاً قدتمعماً تيدلا زكارم في اهنه صلختنا ليحتسملنا نم ناك اذإ. اهريودت قداعلإا تمساخ مجته طافق لـا اهلحاصلإا نكمي لا يتألو تبيعملا هئازجاً زاهجلا

اھھلاصاو عاطخاً فاشكتسا

ريغ ص خش مطساوب تاحلاصلأا وأ تبايصلا ءارجاً مة اذإ .طقف ل هوم تمخ ينف مطساوب زاهجا تاحلاصلأا ءارجاً متيون أ بجي 1 .تىصخش تباصا شود رطخ ثانهه ،ل هؤم

ءازجا مادختسا ي دويسي .ليدلها انهه تبايصلا مسق في قدر اولوا تاميلعتلا عبنا .تقباطنلا رايغلا عطة طقة مدختسا ،ءادلا حلاصا دنuze 2 .تىصخش تباصا وأ تبايرهك تامدلا ضر عتل رطخ ل ئمدخلا تاميلعه عبنا مدعا وأ انهه حرمه ريه

لطف	لمتحم بيس	ل
<u>ن كل ليغشتا دية حاتفطا</u> <u>لمعي لا اكرحلا</u>	بقطاطلا ئكسل ضر اففة لاصتا بـيعم لـديبتـا	لـاصـتـلا نـم قـحة جـاقـطا لـديـتسـا
<u>لا اكرحلا بـليـغـشتـا دـيـة حـاتـفـطا</u> <u>ديـدـيشـ عـطـيـبـ لمـعـ وـ لـمعـ</u> <u>تـيـبـرـ غـ تـاوـاصـا</u>	قرـوسـكمـ لـاصـتـلا تـهجـ لـيدـيـة منـورـتـا ئـبلـيـعـ ءـازـجـ فـلـاـ ءـادـلـاـيـ لـعـ دـنـازـلـاـ لـمـحـاـ	جـضـلـو رـرـضـ يـ نـم قـحةـ بـقطـاطـلا ئـكـسـلـ صـحـفاـ لـيجـالـ دـيـتسـا
<u>موـحـمـ زـاهـجا</u>	اـكرـحـلا يـلـاـ تـيـبـرـخـلا مـاسـجـلـاـ لـوـخدـ تـيـبـرـهـنـتـا تـاحـتـهـ قـوـطـعـهـ مـيـحـشـتـلا تـيـمـكـ تـيـاـكـ مـدـعـ وـ صـقدـ ءـادـلـاـيـ لـعـ دـنـازـلـاـ لـمـحـاـ	عـيـشـيـ يـابـ تـيـوـهـنـتـا تـاحـتـهـ دـادـسـنـ مـدـعـ نـم دـكـأـ مـيـحـشـتـلا تـيـمـكـ دـمـعـ لـديـتسـا
<u>تـيـوـهـ قـرارـشـ</u>	ئـمـدـخـلاـ زـكـرـمـلـ صـتاـ لـادـيـتسـاـ يـلـاـ جـاتـحـ رـاوـدـلاـ رـمـلـاـ مـزـلـاـ اـذـاـ تـيـاـكـ مـدـعـ نـم قـحةـ مـيـحـشـتـلا تـيـمـكـ دـمـعـ لـديـتسـاـ	رـمـلـاـ مـزـلـاـ اـذـاـ تـيـاـكـ مـدـعـ نـم قـحةـ مـيـحـشـتـلا تـيـمـكـ دـمـعـ لـديـتسـاـ

جـتنـمـلا لـيـغـشتـا دـيـاثـ ،تـيـاـكـ مـهـكـ ءـادـلـاـيـ لـعـ دـوـجـومـلاـ تـاـقـحـلـمـلاـ وـ ءـازـجـلـاـ لـادـيـتسـاـ/بـيـكـرـتـ/تـيـاـكـ مـهـكـ مـقـ لـاـ ،تـيـمـلـاسـ لـجـاـ نـم !ـاـبـتـاـ
تـاحـلاـصـلـاـ ءـارـجـلـاـ تـصـصـخـنـمـلاـ ئـمـدـخـلاـ زـكـرـمـلـ طـقـ لـصـتاـ ،تـيـاـكـ مـهـكـ ءـادـلـاـيـ فـلـاـ وـ لـطـعـ شـودـ تـلـاحـيـ

نـامـضـلـاـ مـازـنـاـ

उपकरण का विवरण	71
वितरण की सामग्री	72
मॉडल विशिष्टताएँ.....	72
सुरक्षा नियम	72
उपकरण संचालन के नियम :	75
अतिरिक्त हैंडल की स्थापना	76
सुरक्षात्मक आवरण की स्थापना	77
स्क्रैच डिस्क माउंट करना.....	77
शोषण	78
उपकरण रखरखाव	80
समस्या निवारण	83
गारंटी दायित्व	83

प्रिय खरीदार!

हम अपने ब्रॉडेड उत्पादों को बेहतर बनाने और सुधारने के लिए लगातार काम कर रहे हैं **WORTEX**।

इस संबंध में, विनिर्देश, डिज़ाइन और उपकरण बिना किसी पूर्व सूचना के परिवर्तन के अधीन हैं।

इसके कारण होने वाली किसी भी असुविधा के लिए हम आपसे गहरा खेद व्यक्त करते हैं।

एंगल ग्राइंडर **WORTEX** अत्यधिक टिकाऊ होते हैं और विश्वसनीय होने की गारंटी देते हैं। यह मॉडल धातु को सूखी पीसने और काटने के लिए डिज़ाइन किया गया है। उपयुक्त उपकरण का उपयोग करते समय , उपकरण का उपयोग ब्रश के साथ सामग्री को संसाधित करने के लिए भी किया जा सकता है। यह मॉडल एक इलेक्ट्रॉनिक इकाई से सुसज्जित है जो इस उपकरण की सुचारू शुरुआत सुनिश्चित करता है , जिसके परिणामस्वरूप बिजली उपकरण चालू होने पर विद्युत नेटवर्क पर भार कम हो जाता है।



Внимание!



चेतावनी - क्षति के जोखिम को कम करने के लिए, आपको ऑपरेटिंग निर्देश अवश्य पढ़ना चाहिए!

यह बिजली उपकरण कम शारीरिक, संवेदी या मानसिक क्षमताओं, या अनुभव और ज्ञान की कमी वाले व्यक्तियों (बच्चों सहित) द्वारा उपयोग के लिए नहीं है, जब तक कि उन्हें उनकी सुरक्षा के लिए जिम्मेदार व्यक्ति द्वारा उपकरण के उपयोग के संबंध में पर्यवेक्षण या निर्देश नहीं दिया गया हो। . बच्चों को बिजली उपकरणों से खेलने से रोकने के लिए उनकी निगरानी की जानी चाहिए।

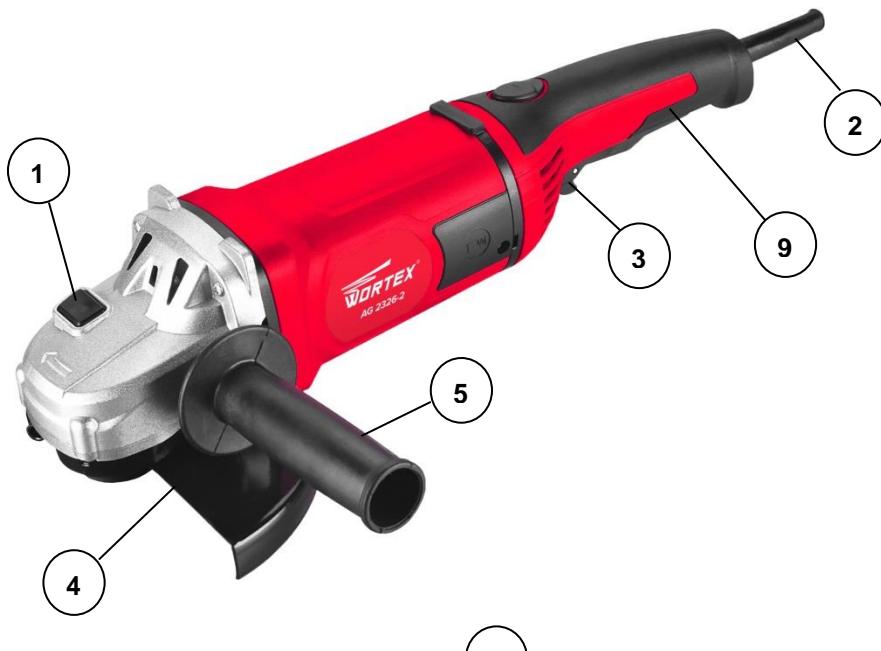
ध्यान!

स्थिति को अनलॉक करें और यदि बिजली गुल हो गई है तो इसे "ऑफ" स्थिति पर सेट करें, उदाहरण के लिए, जब बिजली गुल हो या प्लग सॉकेट से बाहर खींच लिया जाए, तो उपकरण को स्वचालित रूप से चालू होने से रोका जा सकता है।

उत्पाद को प्लग इन करने से पहले, हमेशा जांच लें कि पावर बटन "ऑफ" स्थिति में है और ठीक से काम कर रहा है।

काम करते समय हेडफोन, दस्ताने, सुरक्षा चश्मा और एक श्वासयंत्र का उपयोग करें।

उपकरण का विवरण



- 1 स्पिंडल लॉक बटन
- 2 पावर कॉर्ड
- 3 पॉवर का बटन
- 4 रक्षात्मक आवरण
- 5 अतिरिक्त हैंडल
- 6 लैडिंग वॉशर
- 7 प्रेशर वॉशर
- 8 डिस्क प्रतिस्थापन कुंजी
- 9 रोटरी हैंडल

वितरण की सामग्री

- | | |
|------------------------------|--------------------------------------------|
| - ग्राइंडर - 1 पीसी। | - अतिरिक्त हैंडल - 1 पीसी। |
| - सुरक्षात्मक आवरण - 1 पीसी। | - डिस्क प्रतिस्थापन के लिए कुंजी - 1 पीसी। |
| - प्रेशर वॉशर - 1 पीसी। | - निर्देश - 1 टुकड़ा। |
| - लैंडिंग वॉशर - 1 टुकड़ा। | - कार्बन ब्रश सेट |

मॉडल विशिष्टताएँ

पैरामीटर/मॉडल	एजी 2326-2
रेटेड वोल्टेज	230 वी
मूल्यांकन आवृत्ति	50 हर्ट्ज
रेटेड बिजली की खपत	2100 डब्ल्यू
नाममात्र की गति	6500 मिनट ⁻¹
सॉफ्ट स्टार्ट फ़ंक्शन	हाँ
अधिकतम वृत्त व्यास	230 मिमी
डिस्क सीट का आकार	22.2 मिमी
सुरक्षा का स्तर	आईपी20
ध्वनि दबाव स्तर (डीबी(ए))	95
ध्वनि शक्ति स्तर (डीबी(ए))	106
कंपन मान (ms-2) / (K)	3
वजन (सहायक उपकरण के बिना)	4.75 किग्रा

मोटर और अन्य भागों को ठंडा करने के लिए उपकरण को समय-समय पर रोकने से आपके उपकरण का जीवन बढ़ जाएगा।

बिजली उपकरण संचालित करते समय तापमान सीमा $-5^{\circ}\text{C} - +35^{\circ}\text{C}$ तक होती है। -5°C से नीचे या $+35^{\circ}\text{C}$ से अधिक परिवेश के तापमान पर, उपकरण के उपयोग की अनुशंसा नहीं की जाती है। निर्दिष्ट तकनीकी विशिष्टताएँ $\pm 5\%$ के भीतर भिन्न हो सकती हैं।

सुरक्षा नियम

सामान्य सुरक्षा नियम

ध्यान! बिजली उपकरण उच्च जोखिम वाले उपकरण हैं।

बिजली उपकरणों का उपयोग करते समय, बिजली के झटके, व्यक्तिगत चोट या आग के जोखिम से बचने के लिए, निम्नलिखित बुनियादी सुरक्षा सावधानियों का सख्ती से पालन किया जाना चाहिए।

बिजली उपकरण चलाने से पहले इन निर्देशों को पढ़ें और याद रखें। सुरक्षा निर्देशों को सुरक्षित स्थान पर रखें।

कार्यस्थल

अपने कार्य क्षेत्र को साफ़ और अच्छी रोशनी रखें।

अव्यवस्थित, खराब रोशनी वाले कार्यस्थल चोट का कारण बन सकते हैं।

विस्फोटक क्षेत्रों में बिजली उपकरणों का उपयोग न करें, जैसे कि ज्वलनशील तरल वाष्ण, ज्वलनशील तरल पदार्थ, गैस या ज्वलनशील धूल की उच्च सांद्रता वाले उपकरण।

बिजली उपकरण चिंगारी पैदा करते हैं जो धूल या भाप को प्रज्वलित कर सकते हैं।

बच्चों और आगंतुकों को बिजली उपकरणों के संचालन से सुरक्षित दूरी पर रखें।

ध्यान भटकाने से बचें क्योंकि इससे आप अपने काम पर नियंत्रण खो सकते हैं और चोट लग सकती है।

विद्युत सुरक्षा

चालू करने से पहले, जांच लें कि आपके बिजली उपकरण का आपूर्ति वोल्टेज मुख्य वोल्टेज से मेल खाता है या नहीं; केबल, प्लग और सॉकेट की सेवाक्षमता की जांच करें, यदि ये भाग दोषपूर्ण हैं, तो आगे संचालन निषिद्ध है।



यह प्रतीक इंगित करता है कि डिवाइस EN60745 के अनुसार डबल इंसुलेटेड है: तदनुसार, एक अर्थ वायर आवश्यक नहीं है।

पाइप, रेडिएटर, स्टोव और रेफ्रिजरेटर जैसी जमी हुई सतहों के साथ शरीर के संपर्क से बचें। यदि आपका शरीर किसी जमी हुई वस्तु के संपर्क में आता है तो बिजली के झटके का खतरा नाटकीय रूप से बढ़ जाता है।

यदि गीले क्षेत्रों में बिजली उपकरण का उपयोग करना अपरिहार्य है, तो बिजली उपकरण को एक विशेष ब्रेकर डिवाइस के माध्यम से करंट की आपूर्ति की जानी चाहिए जो रिसाव होने पर बिजली उपकरण को बंद कर देता है। रबर इलेक्ट्रीशियन दस्ताने और विशेष जूते आपकी व्यक्तिगत सुरक्षा को और बढ़ा देंगे।

बिजली उपकरण को बारिश या गौली स्थिति में न रखें। बिजली उपकरण में पानी घुसने से बिजली के झटके का खतरा काफी बढ़ जाएगा और बिजली उपकरण के खराब होने की गति भी तेज हो जाएगी।

पावर कॉर्ड को सावधानी से संभालें। बिजली उपकरण ले जाने या आउटलेट से प्लग खींचने के लिए कभी भी कॉर्ड का उपयोग न करें। कॉर्ड को उच्च तापमान, तैलीय तरल पदार्थ, तेज किनारों या हिलने वाले हिस्सों से दूर रखें। यदि कॉर्ड क्षतिग्रस्त है, तो इसे सेवा केंद्र पर बदलना सुनिश्चित करें। क्षतिग्रस्त तार से बिजली के झटके का खतरा बढ़ जाता है।

बिजली उपकरणों को बाहर संचालित करते समय, विशेष रूप से इस उद्देश्य के लिए डिज़ाइन किए गए विद्युत विस्तार तारों का उपयोग करें।

व्यक्तिगत सुरक्षा

सतर्क रहें, हर समय आप क्या कर रहे हैं उस पर नज़र रखें और बिजली उपकरण चलाते समय सामान्य ज्ञान का उपयोग करें।

जब आप थके हुए हों या दवाओं या प्रतिक्रिया अवरोधकों, शराब या नशीली दवाओं के प्रभाव में हों तो बिजली उपकरण न चलाएं। इससे गंभीर चोट लग सकती है।

उपयुक्त कपड़े पहनें। ढीले कपड़े, गहने, या लंबे, लहराते बाल चलते समय बिजली उपकरण के हिलते हिस्सों में फंस सकते हैं।

अपने बालों, कपड़ों और दस्तानों को हिलने-डुलने वाले हिस्सों से दूर रखें। हाथ सूखे, साफ और तैलीय पदार्थों के निशान से मुक्त होने चाहिए।

अचानक स्विच ऑन करने से बचें।

सुनिश्चित करें कि बिजली उपकरण को प्लग इन करने से पहले ऑन/ऑफ स्विच को दबाया न जाए।

बिजली उपकरण के गतिशील हिस्सों में विदेशी वस्तुएं डालने से बचें। ऐसा करने से बिजली उपकरण को नुकसान हो सकता है या गंभीर चोट लग सकती है।

अपना संतुलन सुरक्षित रखें। अच्छे समर्थन का उपयोग करें और हमेशा अच्छा शारीरिक संतुलन बनाए रखें। उचित समर्थन और संतुलन अप्रत्याशित स्थितियों में बिजली उपकरण का विश्वसनीय नियंत्रण सुनिश्चित करता है।

ऐसे उपकरण का उपयोग करें जो आपकी सुरक्षा सुनिश्चित करता हो। हमेशा सुरक्षा चश्मा पहनें।

उपयुक्त परिस्थितियों के लिए एक श्वासयंत्र, बिना पर्ची के सुरक्षा जूते, कठोर टोपी या कान की सुरक्षा का उपयोग किया जाना चाहिए।

एंगल ग्राइंडर के साथ काम करते समय सुरक्षा नियम

लंबे समय तक बिजली उपकरणों का उपयोग करते समय शोर-रद्द करने वाले हेडफ़ोन का उपयोग करें।

उच्च तीव्रता वाले शोर के लंबे समय तक संपर्क में रहने से सुनने की क्षमता में कमी आ सकती है।

अपनी आंखों को घर्षण और धातु की धूल से बचाने के लिए एंगल ग्राइंडर का उपयोग करते समय हमेशा सुरक्षा चश्मा पहनें।

श्वसन पथ को अपघर्षक और धातु तथा अपघर्षक धूल से बचाने के लिए काम के लिए हमेशा एक श्वसन यंत्र का उपयोग करें।

हमेशा सेफ्टी गार्ड लगाकर ही काम करें। सुरक्षात्मक आवरण रखें ताकि उत्पन्न चिंगारी और धूल जलनशील पदार्थों और पदार्थों के साथ-साथ शरीर के असुरक्षित क्षेत्रों पर न गिरें। बिना सुरक्षा कवच के कार्य करना वर्जित है!

बिजली उपकरण के चलते हुए हिस्सों के पास बिजली का तार न रखें।

उपकरण के वेटिलेशन उद्घाटन को अवरुद्ध न करें और उन्हें साफ रखें। अन्यथा, इससे इलेक्ट्रिक मोटर अधिक गर्म हो सकती है और बाद में विफलता हो सकती है।

सुनिश्चित करें कि आपके द्वारा उपयोग किया जाने वाला उपकरण एंगल ग्राइंडर की आवश्यकताओं से मेल खाता है।

सुनिश्चित करें कि उपयोग किया गया उपकरण सही ढंग से स्थापित किया गया है और सुरक्षित रूप से बांधा गया है।

एंगल ग्राइंडर का विश्वसनीय संचालन सुनिश्चित करने के लिए अतिरिक्त हैंडल "5" का उपयोग करें।

वर्कपीस को सुरक्षित रूप से सुरक्षित करें। इसके लिए विशेष क्लैपिंग उपकरणों का उपयोग करें। वर्कपीस को अपने हाथों से न पकड़ें।

काम शुरू करने से पहले, उपयोग किए गए उपकरणों की टूट-फूट, दररें, चिप्स और क्षति की जांच कर लें। क्षतिग्रस्त या धिसे-पिटे उपकरणों का उपयोग न करें।

एंगल ग्राइंडर पर सहायक उपकरण तभी स्थापित करें जब वह बंद हो और पूरी तरह से बंद हो।

काम शुरू करने से पहले, बिना लोड के 30 सेकंड के लिए एंगल ग्राइंडर चालू करें। यदि आप अत्यधिक कंपन, बाहरी शोर, बढ़ी हुई स्पार्किंग या अन्य समस्याओं का पता लगाते हैं, तो तुरंत एंगल ग्राइंडर बंद कर दें; समस्या के निवारण के लिए सेवा से संपर्क करें।

सुनिश्चित करें कि आस-पास कोई ज्वलनशील पदार्थ न हो। ऐसी सामग्रियों या तरल पदार्थों के साथ चिंगारी के संपर्क से बचें।

जाम से बचने के लिए उपकरण पर अत्यधिक बल न लगाएं या मोटर ओवरलोड.

आपको उपकरण तुरंत बंद कर देना चाहिए यदि:

1. डिस्क जाम हो गई
2. केबल, प्लग या सॉकेट में खराबी या क्षति
3. स्विच का टूटना
4. कम्प्यूटर की सतह पर अत्यधिक ब्रश स्पार्किंग और रिंग के आकार की आग

उपकरण संचालन के नियम :

1. उपकरण को केवल वैकल्पिक हैंडल स्थापित करके संचालित करें और इसे दोनों हाथों से पकड़ें।
2. अपने काम की सतह को साफ़ करें।
3. विस्फोटक क्षेत्रों में उपकरण (उपकरण) का उपयोग न करें।
4. बच्चों को उपकरण से दूर रखें।
5. बहुत अधिक प्रयास मत करो।
6. सहायक उपकरण बदलने के लिए उपयुक्त उपकरणों का उपयोग करें।
7. एक उपयुक्त एक्सटेंशन कॉर्ड का उपयोग करें।
8. सुरक्षात्मक कपड़ों का प्रयोग करें।
9. काम करते समय सुरक्षा चश्मा पहनें।
10. अपना वर्कफ्लो सुरक्षित करें। वर्कपीस को सुरक्षित रूप से पकड़ने के लिए क्लैप या वाइस का उपयोग करें।
11. उपकरण पर अत्यधिक भार न डालें।

12. रखरखाव प्रक्रिया का सावधानीपूर्वक पालन करें।
13. रखरखाव/सहायक उपकरण बदलने से पहले, उपकरण को बिजली स्रोत से डिस्कनेक्ट कर दें।
14. उपकरण के अनपेक्षित स्टार्टअप की संभावना को कम करें।
15. क्षतिग्रस्त हिस्सों की जाँच करें। किसी उपकरण के आगे उपयोग से पहले, जिसके उपकरण या हिस्से क्षतिग्रस्त हो गए हैं, उसे बदलना आवश्यक है और सुनिश्चित करें कि उपकरण सही ढंग से काम करता है और मौजूदा क्षति इसकी कार्यक्षमता को प्रभावित नहीं करती है।
यह कार्य ग्राहक सेवा केंद्र को सौंपने की अनुशंसा की जाती है।
और गुणवत्ता नियंत्रण के बावजूद उपकरण विफल हो जाता है, तो बिजली उपकरणों की मरम्मत के लिए कंपनी द्वारा अधिकृत सेवा केंद्र को मरम्मत का काम सौंपा जाना चाहिए।

अतिरिक्त हैंडल की स्थापना



ध्यान! अतिरिक्त हैंडल के सभी इंस्टालेशन/डिसेम्बली ऑपरेशन केवल बिजली आपूर्ति से डिस्कनेक्ट किए गए डिवाइस के साथ ही किए जाने चाहिए।

काम को आसान बनाने के लिए, गियरबॉक्स के बाईं, दाईं या ऊपर की तरफ एक अतिरिक्त हैंडल लगाया जा सकता है। हैंडल को संबंधित थ्रेडेड छेद में डालें और इसे दक्षिणावर्त पेंच करें जब तक कि यह बंद न हो जाए।

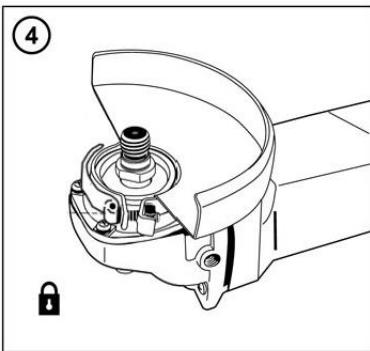
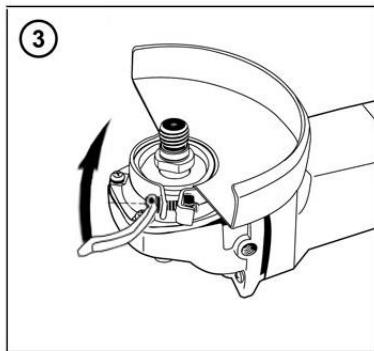
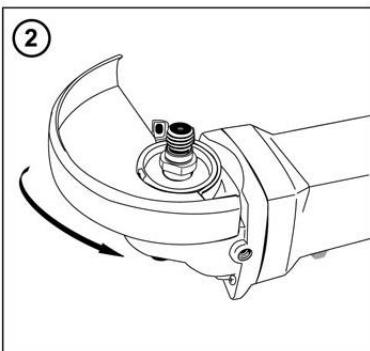
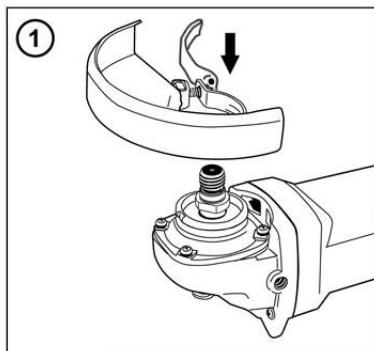


सुरक्षात्मक आवरण की स्थापना



ध्यान! सुरक्षात्मक आवरण के सभी इंस्टॉलेशन/डिससेम्बली ऑपरेशन केवल बिजली आपूर्ति से डिस्कनेक्ट किए गए डिवाइस के साथ ही किए जाने चाहिए।

आपका एंगल ग्राइंडर मॉडल ल्यारिट-रिलीज़ सिस्टम के साथ एक सुरक्षात्मक आवरण से सुसज्जित है। जैसा कि नीचे दिए गए चित्र में दिखाया गया है, एंगल ग्राइंडर गियरबॉक्स पर सुरक्षात्मक कवर स्थापित करें। आवरण की वांछित स्थिति का चयन करें और इसे ल्यारिट-रिलीज़ तंत्र से सुरक्षित करें। यदि आवश्यक हो, तो तंत्र को ढीला/कसलें, समायोजन पैंच का उपयोग करें।

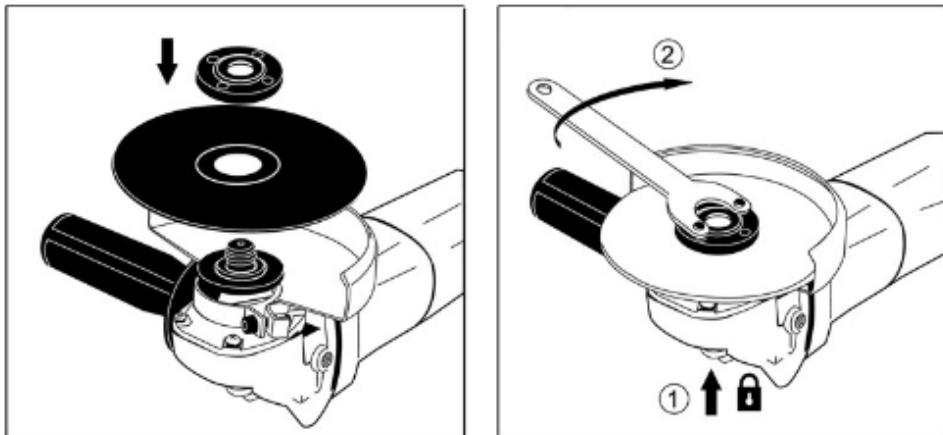


स्क्रैच डिस्क माउंट करना



ध्यान! कार्यशील उपकरणों के सभी इंस्टॉलेशन/डिससेम्बली कार्य केवल बिजली आपूर्ति से डिस्कनेक्ट किए गए डिवाइस पर ही किए जाने चाहिए।

सीट वॉशर को स्पिंडल पर स्थापित करें। डिस्क को सीट वॉशर पर स्थापित करें। प्रेशर वॉशर को कस लें। स्थापित करते समय, सुनिश्चित करें कि डिस्क बिना किसी विकृति के स्थापित है। डिस्क को सुरक्षित रूप से ठीक करने के लिए, गियरबॉर्क्स पर लॉकिंग बटन के साथ स्पिंडल के रोटेशन को लॉक करें और प्रेशर वॉशर के लिए एक विशेष कुंजी का उपयोग करें।



ध्यान! धूमने वाली धुरी को रोकने के लिए लॉकिंग बटन का उपयोग न करें। इससे डिवाइस खराब हो सकता है। कार्य उपकरण स्थापित करने के बाद, सुनिश्चित करें कि उपकरण आसानी से धूमता है और किसी भी चीज़ को नहीं छूता है। इसे उपकरण को मैन्युअल रूप से धूमाकर जांचा जा सकता है।

डिस्क को प्रतिस्थापित/स्थापित करते समय हमेशा स्पिंडल, सीट वॉशर, प्रेशर वॉशर, केसिंग और डिस्क को गंदगी से साफ करें।

शोषण

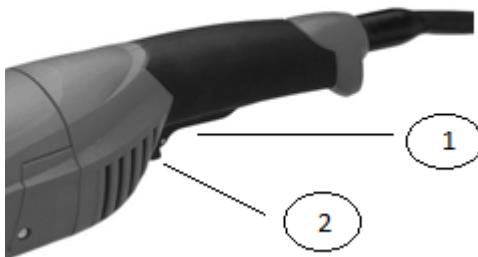
सही मुख्य वोल्टेज पर ध्यान दें!

वर्तमान स्रोत का वोल्टेज डिवाइस की नेमप्लोट पर मौजूद डेटा से मेल खाना चाहिए। वे उपकरण जो 230V के वोल्टेज का संकेत देते हैं, उन्हें 220V के वोल्टेज वाले नेटवर्क से भी जोड़ा जा सकता है।

महत्वपूर्ण! काम शुरू करने से पहले, संभावित क्षति के लिए बिजली उपकरण की जाँच करें। सभी तत्वों की सही स्थापना, मुक्त संचालन और गतिमान भागों की सेवाक्षमता की जाँच करें। सभी बिजली उपकरण स्कूर की जकड़न की जाँच करना और सभी समायोजनों को समायोजित करना सुनिश्चित करें। कृपया ध्यान दें कि उपकरण को विनिर्माण संयंत्र में समायोजित और कॉन्फिगर किया गया है, हालांकि, माल के परिवहन के कारण मामूली विचलन हो सकते हैं।

ध्यान! पावर टूल ऑपरेटिंग मोड: S2, 30 मिनट के निरंतर संचालन के बाद उपकरण का संचालन बंद करना और 15 मिनट के लिए काम से ब्रेक लेना आवश्यक है।

डिवाइस चालू करने के लिए , मुख्य हैंडल को अपने हाथ से पकड़ें और बटन 1 दबाकर रखें । पावर बटन को ठीक करने के लिए, आपको बटन 1 दबाना होगा और साथ ही बटन 2 को गियरबॉक्स की दिशा में ले जाना होगा, जिससे पावर बटन लॉक हो जाएगा। डिवाइस को बंद करने के लिए , बटन 1 छोड़ें ।



बटन ठीक होने पर डिवाइस को बंद करने के लिए , बटन 1 दबाएं और इसे नीचे कर दें।

काम शुरू करने से पहले, हमेशा तब तक प्रतीक्षा करें जब तक कि एंगल ग्राइंडर स्विच ऑन करने के बाद परिचालन गति तक न पहुंच जाए।

डिस्क लॉक होने पर एंगल ग्राइंडर चालू न करें।

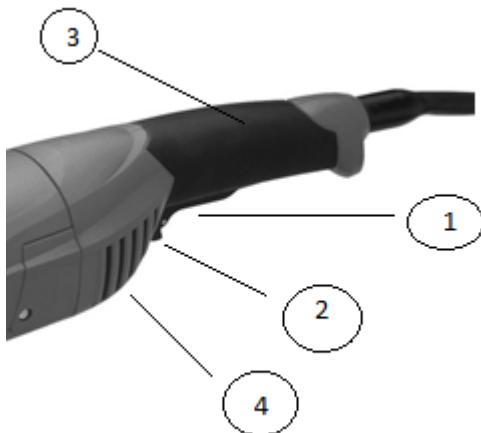
यदि एंगल ग्राइंडर चालू करने पर डिस्क में तेज़ कंपन होता है, तो उसे बदल दें या जांच लें कि यह सही तरीके से स्थापित है ।

काटते समय, काटने वाले तल में वृत्त को मोड़ें नहीं।

काम के दौरान उत्पन्न धूल स्वास्थ्य के लिए हानिकारक हो सकती है, यह ज्वलनशील या विस्फोटक हो सकती है। इसलिए, उपयुक्त सुरक्षात्मक उपाय प्रदान करना आवश्यक है ।

कुछ प्रकार की धूल को कैंसरकारी माना जाता है। ऐसे मामलों में, आप केवल धूल/चूरा/छीलन को सोखने वाले उपकरण के साथ काम कर सकते हैं और धूल श्वासयंत्र पहन सकते हैं।

हल्की धातुओं को संसाधित करते समय उत्पन्न धातु की धूल विस्फोटक या ज्वलनशील हो सकती है। कार्य क्षेत्र को हमेशा साफ रखें - विभिन्न सामग्रियों का मिश्रण विशेष रूप से खतरनाक होता है।



यह मॉडल AG 2326 एक रोटरी हैंडल से सुसज्जित है। हैंडल को घुमाने के लिए, आपको बटन 4 दबाना होगा, हैंडल 3 को दाएं या बाएं घुमाना होगा और स्थिति को लॉक करना होगा।

उपकरण रखरखाव

बिजली उपकरणों पर सेवा केवल अधिकृत सेवा केंद्र के योग्य कर्मियों द्वारा ही की जानी चाहिए।

अयोग्य कर्मियों द्वारा किए गए रखरखाव के परिणामस्वरूप उपकरण विफलता और व्यक्तिगत चोट लग सकती है।

उदाहरण के लिए: आंतरिक तारों को ठीक से रूट या क्लैप नहीं किया जा सकता है।

ऑपरेशन के हर 50 घंटे में, उपकरण की सर्विसिंग करने और, यदि आवश्यक हो, गियरबॉक्स के ब्रश और सेहक को बदलने की सिफारिश की जाती है।

बिजली उपकरणों की सर्विसिंग करते समय, केवल अनुशंसित प्रतिस्थापन उपभोज्य भागों, अटैचमेंट और सहायक उपकरण का उपयोग करें।

सामान के उपयोग से बिजली उपकरण को नुकसान हो सकता है या व्यक्तिगत चोट लग सकती है। कुछ सफाई एजेंटों का उपयोग, जैसे: विशिष्ट सॉल्वैट्स, गैसोलीन, अमोनिया, आदि। प्लास्टिक के हिस्सों को नुकसान हो सकता है।

चेतावनी: चोट लगने या धायल होने का खतरा। सहायक उपकरण स्थापित करने या बदलने से पहले, आपको उपकरण को बिजली स्रोत से डिस्कनेक्ट करना होगा।

ध्यान दें: उपकरण की मरम्मत विशेष रूप से प्रशिक्षित कर्मियों द्वारा की जानी चाहिए।

अव्यवसायिक मरम्मत और अयोग्य रखरखाव से गंभीर चोट और क्षति हो सकती है।

उपकरण की मरम्मत करते समय, केवल मूल स्पेयर पार्ट्स का उपयोग करें। सेवा नियमावली में दिए गए निर्देशों का पालन करें।

गैर-मूल भागों के उपयोग या रखरखाव निर्देशों का पालन करने में विफलता के परिणामस्वरूप बिजली का झटका या व्यक्तिगत चोट लग सकती है।

1. डिवाइस पर कोई भी काम करने से पहले, प्लग को सॉकेट से हटा दें।
2. उच्च-गुणवत्ता और विश्वसनीय संचालन सुनिश्चित करने के लिए, डिवाइस और वेंटिलेशन स्लॉट को हमेशा साफ रखें।
3. एंगल ग्राइंडर साफ और सूखा होना चाहिए। अतिरिक्त तेल और चिकनाई को पूरी तरह से हटा देना चाहिए।
4. एंगल ग्राइंडर के प्रत्येक उपयोग के बाद, आपको पहिया को हटाना होगा, सभी भागों को धूल से साफ़ करना होगा और सभी भागों को विशेष रूप से निर्दिष्ट भंडारण क्षेत्र में रखना होगा।
5. एंगल ग्राइंडर को बच्चों से दूर सुरक्षित, नमी रहित स्थान पर रखें। परिवहन करते समय, डिवाइस को मूल पैकेजिंग या मोटी दीवारों वाले उपयुक्त आकार के बक्से में रखें।
6. ऐसे डिटर्जेंट या सॉल्वेंट्स का उपयोग न करें जो उपकरण के प्लास्टिक भागों को नुकसान पहुंचा सकते हैं।
7. बिजली उपकरण की सेवा अवधि बढ़ाने के लिए उसके रगड़ने वाले हिस्सों को समय-समय पर चिकनाई दें।
8. यदि उपकरण में कोई असामान्य शोर, कंपन, धुआं या आग लगती है, तो तुरंत संचालन बंद कर दें और उपकरण को बिजली स्रोत से डिस्कनेक्ट कर दें।

पर्यावरण संरक्षण



ध्यान! इस उत्पाद पर विद्युत और इलेक्ट्रॉनिक कचरे के निपटान को दर्शनी वाला एक प्रतीक अंकित है। इसका मतलब यह है कि इस उत्पाद को घेरेलू कचरे के रूप में निपटाया नहीं जा सकता है और इसे यूरोपीय अपशिष्ट विद्युत और इलेक्ट्रॉनिक उपकरण निर्देश के अनुसार संग्रह बिंदु पर एकत्र किया जाना चाहिए। निपटान के संबंध में अधिक जानकारी के लिए, अपने स्थानीय प्राधिकारी या स्टोर से संपर्क करें। फिर उनके पर्यावरणीय प्रभाव को कम करने के लिए उनका पुनर्चक्रण या निपटान किया जाएगा। इलेक्ट्रॉनिक और विद्युत उपकरण में खतरनाक पदार्थों की मौजूदगी के कारण पर्यावरण और मानव स्वास्थ्य के लिए संभावित खतरा पैदा होता है।

सीमित राज्यों, गंभीर विफलताओं और कार्मिक कार्यों के लिए मानदंड

कार्मियों के गलत कार्य जो किसी घटना या दुर्घटना का कारण बनते हैं

गलत कार्यों को रोकने के लिए, कार्मियों को उपयोग से पहले ऑपरेटिंग निर्देशों को ध्यान से पढ़ना चाहिए। निर्देश मैनुअल की आवश्यकताओं और सिफारिशों के अनुपालन से डिवाइस के साथ काम करते समय संभावित गलत कार्यों को रोका जा सकेगा, डिवाइस का इष्टतम कामकाज सुनिश्चित होगा और इसकी सेवा जीवन का विस्तार होगा।

बुनियादी गलत कार्य

ऑपरेटिंग मैनुअल को पढ़े बिना और हीटर संरचना से परिचित हुए बिना डिवाइस को संचालित करना शुरू करना।

किसी कार्यशील उपकरण को अप्राप्य छोड़ना।

कम शारीरिक, संवेदी या मानसिक क्षमताओं वाले या उनके जीवन के अनुभव या ज्ञान के अभाव में व्यक्तियों (बच्चों सहित) द्वारा डिवाइस का उपयोग करने की अनुमति।

डिवाइस का संचालन करते समय व्यक्तिगत सुरक्षा उपकरण (हेडफ़ोन, चश्मा या सुरक्षात्मक मास्क) का उपयोग करने में विफलता।

गंभीर विफलताओं की सूची

नियंत्रण तत्वों की विफलता।

मुख्य बिजली घटकों की विफलता।

पतवार के तत्वों को गंभीर क्षति।

किसी घटना, गंभीर विफलता या दुर्घटना की स्थिति में कार्मिक कार्रवाई

किसी घटना, गंभीर विफलता और/या दुर्घटना की स्थिति में, आगे का काम रोक दिया जाना चाहिए और घटना के कारण का आकलन किया जाना चाहिए।

यदि उपकरण विफल हो जाता है और समस्या को हल करने के लिए ऑपरेटिंग निर्देशों में कोई जानकारी नहीं है, तो आपको सेवा विभाग से संपर्क करना होगा।

ऐसे हुए हिस्सों का प्रतिस्थापन योग्य सेवा कर्मियों द्वारा किया जाना चाहिए।

राज्य मानदंड सीमित करें

किसी उपकरण की सीमा स्थिति के मानदंड को घटकों और भागों या उनके संयोजन के टूटने (घिसाव, क्षरण, विरूपण, उम्र बढ़ने, दरारें या विनाश) माना जाता है यदि मूल भागों या आर्थिक के साथ अधिकृत सेवा केंद्रों में उन्हें खत्म करना असंभव है मरम्मत की अव्यवहारिकता। उपकरण और उसके हिस्से जो खराब हैं और जिनकी मरम्मत नहीं की जा सकती, उन्हें रीसाइकिलिंग के लिए विशेष संग्रह बिंदुओं को सौंप दिया जाना चाहिए।

समस्या निवारण

1 उपकरण की मरम्मत केवल एक योग्य सेवा तकनीशियन द्वारा ही की जानी चाहिए। यदि सर्विसिंग या मरम्मत किसी अयोग्य व्यक्ति द्वारा की जाती है, तो व्यक्तिगत चोट लगने का खतरा होता है।

2 उपकरण की मरम्मत करते समय, केवल समान प्रतिस्थापन भागों का उपयोग करें। इस मैनुअल के रखरखाव अनुभाग में दिए गए निर्देशों का पालन करें। अनधिकृत भागों के उपयोग या सेवा निर्देशों का पालन करने में विफलता से बिजली के झटके या व्यक्तिगत चोट का खतरा पैदा होगा।

खराबी	सभावित कारण	समाधान
<u>स्विच चाल है लेकिन इंजन नहीं चलता</u>	बिजली के तार का ढाला कनकशन. स्विच खराब है.	कनकशन को जोच करें. स्विच बदलें.
<u>स्विच चाल है, इंजन नहीं चलता या बहुत धीरे चलता है, अजीब सी आवाजें आती हैं</u>	बिजली का तार क्षतिग्रस्त है. स्विच संपर्क टूट गया. गियरबॉक्स भागों को नुकसान। उपकरण पर अत्यधिक भार।	दृश्यमान क्षति के लिए पावर कार्ड का निरीक्षण करें। कार्ड बदलें। स्विच बदलें. सेवा केंद्र से संपर्क करें. किसी कार्य को करते समय उपकरण पर अधिक भार न डालें।
<u>डिवाइस ज्यादा गरम हो रहा है</u>	विदेशी वस्तुएं इंजन में प्रवेश कर रही हैं। वेंटिलेशन छिद्रों को ढंकना। विकनाई की कमी या अपर्याप्त मात्रा। उपकरण पर अत्यधिक भार।	विदेशी वस्तुएं हटाएं. सुनाइश्त करें कि वॉटलेशन के द्वारा किसी भी चीज़ से अवरुद्ध न हो। स्त्रेहक बदलें. किसी कार्य को करते समय उपकरण पर अधिक भार न डालें।
<u>तेज स्पार्किंग</u>	रोटर शॉर्ट सर्किट. कार्बन ब्रश घिसे हुए या क्षतिग्रस्त हैं। कलेक्टर पहनते हैं।	रोटर को बदलने को जरूरत है। सेवा केंद्र से संपर्क करें. कार्बन ब्रश को जोच करें। यदि आवश्यक हो तो उन्हें बदलें. रोटर को बदलने को जरूरत है। सेवा केंद्र से संपर्क करें।

ध्यान! अपनी सुरक्षा के लिए, जब उत्पाद चालू हो तो कभी भी बिजली उपकरण के पुर्जों या सहायक उपकरणों को न हटाएं/स्थापित न करें/बदलें नहीं। बिजली उपकरण में खराबी या क्षति की स्थिति में, मरम्मत के लिए केवल विशेष सेवा केंद्रों से संपर्क करें।

गारंटी दायित्व

प्रत्येक देश के कानूनों और विशिष्ट परिस्थितियों के अनुसार उपकरण की गारंटी दी जाती है। **WORTEX** यदि कानून वारंटी सेवा अवधि स्थापित नहीं करता है, तो वे बिक्री कार्यालय द्वारा स्थापित की जाती हैं जो हमारे उत्पाद बेचता है।

वारंटी अवधि की शुरुआत उपकरण की बिक्री की तारीख है, और पुष्टि एक सही ढंग से पूरा किया गया वारंटी कार्ड, बिक्री रसीद की उपस्थिति या इसे बदलने वाले दस्तावेज़ की उपस्थिति है।

वारंटी सेवा प्रदान करने के लिए, आपको निकटतम सेवा केंद्र से संपर्क करना होगा जो हमारे उपकरणों की मरम्मत करता है। इस मैनुअल के पृष्ठ 19 पर सेवा केंद्रों की एक सूची दी गई है।

सेवा केंद्र को उपकरण सौंपते समय, आपको इसे साफ-सुधरे रूप में, दोष का संकेत देते हुए, मूल पैकेजिंग में, ऑपरेटिंग निर्देशों और एक पूर्ण वारंटी कार्ड के साथ, साथ ही बिक्री रसीद या इसे बदलने वाले दस्तावेज़ के साथ प्रस्तुत करना होगा।

सेवा केंद्र द्वारा उत्पाद का निदान करने के बाद निर्माता द्वारा उत्पाद संयोजन में उत्पन्न दोषों को निःशुल्क समाप्त कर दिया जाता है।

यदि खराबी उपयोगकर्ता की गलती के कारण होती है, तो मरम्मत सेवाओं की लागत उपयोगकर्ता द्वारा वहन की जाती है।

कार्य का समय दोष के कारण को समाप्त करने की जटिलता पर निर्भर करता है और यह सेवा केंद्र द्वारा निर्धारित किया जाता है जिसने मरम्मत के लिए उपकरण स्वीकार किया है।

निम्नलिखित मामलों में वारंटी सेवा प्रदान नहीं की जाती है:

- ऑपरेटिंग निर्देशों में प्रदान नहीं किए गए उद्देश्यों के लिए उपकरण का उपयोग करना;
- अनुपस्थिति:
 1. एक सही ढंग से पूरा किया गया वारंटी कार्ड, खरीद की तारीख और वारंटी अवधि की पुष्टि करने वाली बिक्री रसीद, या इसका जगह लेन वाला काई अन्य दस्तावेज़;
 2. ऑपरेटिंग निर्देश, निर्माता के सीरियल नंबर के साथ उपकरण पर स्टिकर;
- सीमित सेवा जीवन वाले तंत्रों और घटकों की प्राकृतिक टूट-फूट;
- घिस हुए हिस्सों की राकथाम और प्रतिस्थापन;
- अतिभार या गहन उपयोग, जिसके परिणामस्वरूप:
 1. एक या अधिक कार्यात्मक रूप से संबंधित भागों और असेंबलियों की एक साथ विफलता;
 2. भागों (हीटिंग तत्व, बटन, तार, आवास) के उच्च आंतरिक तापमान के प्रभाव में दहन, जलना, पिघलना;
- यांत्रिक क्षति, अंदर विदेशी वस्तुओं की उपस्थिति;
- उद्घाटन, साथ ही मरम्मत जो उपकरण मरम्मत करने वाले सेवा केंद्रों के विशेषज्ञों द्वारा नहीं की गई थी **WORTEX**।

वारंटी उन द्वुपभोग्य सामग्रियों और सहायक उपकरणों पर लागू नहीं होती है जो आंशिक रूप से डिलीवरी पैकेज में शामिल हैं।

उत्पाद की पहचानी गई खराबी की स्थिति में उपभोक्ता और निर्माता के बीच संबंध "उपभोक्ता अधिकारों के संरक्षण पर" कानून के अनुसार किया जाता है।

यदि उपकरण का उपयोग उत्पादन उद्देश्यों के लिए किया जाता है, तो वारंटी अवधि कम हो सकती है।

वारंटी अवधि - 2 वर्ष।